三十二・一美元・倫保教後即不断攀升下中級原油以三十一・中級原油以三十一・中級原油以三十一・中級原油以三十一・中級原油以三十一・中級原油以三十一・中級原油以三十一・中級原油以三十一・

七十年代以來首次條曾訪問過中國。

發

大批

田曾佩抵阿後即與阿副外長普拉尼舉行工式會談。隨後會見了阿外長勝利列,同一工式會談。隨後會見了阿外長萬利列,同一正式會談。隨後會見了阿外長普拉尼舉行工式會談。隨後會見了阿外長時也遇到外長時一十四個人民的 地拉那

美股開

油價衝

金價微升

美元

常備現貨・歡迎本銷轉口

ELECTRONIC PRODUCTS FAIR

常任理事國星期五同意一項決議草案,准許使用「最常任理事國星期五同意一項決議草案,准許使用「最別四説,聯合國安理會五大國已通過一項決議案的初出。 医路透社聯合國二十三日電」美國大使皮克林星期四説,聯合國安理會五大國已通過一項決議案的初出。 一個軍力」,去支持聯合國對伊拉克的貿易禁運。 一個軍力」,去支持聯合國二十三日電」聯合國安理會五個全時任理事國星期五同意一項決議草案,准許使用「最常任理事國星期五同意一項決議草案,准許使用「最常任理事國星期五同意一項決議草案,准許使用「最常任理事國星期五同意一項決議草案,准許使用「最高」

TO BAN

MILD OCEAN(通洋) MILD OCEAN(通洋)

Hoi Kong Container Service Tsing Yi Hoi Kong Depot --CFS TERMINAL:

United Distribution Service ---Inbound & Outbou Asia Terminal Bldg., 5/F.

NEDLLOY NEDLLO #NEDLLOY 毛里米斯NEDLLOY

JE OSAKA M LANGEBI 加勒比海 NEDLLOY 拉丁美洲 NEDLLOY

NEDLLOY 南美西岸 NEDLLO

南美東岸 NEDLLO! NEDLLO! 紐 西 南 NEDLLO NEDLLO NEDLLO

BUNGA S

華夏企業不 明繁電話 8386277 8310069

閩安航運 企業有限公司 羅源航運 厦門輪船公司 泉州船務公司

松竹梅船務公司

散貨地輸收貨站:海

安理 會 $\overline{\mathcal{A}}$ 國通

七至一八一七五七五; 機總話電 四〇一五四三八: 眞傳文圖 印承司公限有務印利有港香

《未受控制···八· (巨氏厥厦五級)

縮樣備索,歡迎垂詢 12:573 7736, 573 7738

門市:灣仔交加壁26號地下(京都戲院園)

⇒高要 香港 定期航班

(從8月25日開始)

船名:慶運一號 糧油九號

" QING YUN NO. 1" " LIANG YOU 9"

中土出8 粤航111、112

" CHUNG TAO CHUT 8" " YUE HANG 111 · 112"

" QIAN JIN 42" 前進42

地址:香港干諾道西1一3號像利商業大廈18字樓 電話:8153398 傳真:5419824 電傳:89580 GOTL HX 圖內代理:中國蜂慶外運公司

地址:肇慶江濱西路18號外買大樓內。電話:231095 高妥碼頭交收站:肇慶市高豐縣港口實業公司 地址:肇慶市南岸五濱垣港口大道 電話:392405

HMEPF

石油市場買賣淡靜

正等待誰放第

若戰爭爆發油價會漲至四十

教北海布倫特原油十月期貨星期四以三十 一・〇五美元收市, 上升八十六美仙。 市場人士説,若 海灣戰爭真的爆發, 油價必定升至四十美

世跌五十七。四,斯德哥爾摩跌三十一。四,米蘭跌十其他主要歐洲股票市場亦出現大幅下瀉,計法關克收市,下跌二十九。八點,但仍已跌破二千一百點的心跌逾五十一點,後市出現一輪趁低吸納活動後,指數始累本報線合外電二十三日報道】中東兵凶戰危,各

90湖北省首屆機電產品展銷會

展銷內容

機械設備、工程機械、 通用 家用電器 輕工機電產 汽車及配件 光學儀器儀 農業機械 標準件、基 日用五金、 手動電動工具、 視聽 與通訊設備。

1990年9月3日至7日(北京夏令時毎日 展銷時間:

上午9:30至下午6:00時進行業務治練》

展出地點:中貿發深圳展覽中心(深圳市紅嶺南路)

美貨

違反國際

F

,而不管社會制度、意識形態和發展水 門今天上午說,中國將壓定不移地沿着 定選與發揮自己能夠發揮的作用。 他强調,中國願意在和平共處五項 生活進一步改善,同時,中國願意在國 生活進一步改善,同時,中國願意在國 他强調,中國願意在和平共處五項 他强調,中國際意在和平共處五項

李鵬會見沙

特等

國大使

新華社引述台報報道指出

軍艦糧河

圖掩蓋真

轉最平最,玉加

个下午在人民大會 計畫》全國人大 計畫》全國人大

一块油上线架理 一块油上线件束型 一块油上线件束型 一块油上线件束型 一块油上线件束型

稱中

國願

好好是保衛和平促進發發揮自一一所能

· 從各級領導幹。 從各級政府、 一從各級政府、 一次工作,必須抓 一個說,為了抓

下由外交部次是字: 一个三日電 ■國務院副 一三日電 ■國務院副 一三日電 ■國務院副

交部會見了格森外交部長錢其琛-外交部長錢其琛-上午晚些時 主要就柬埔寨問

在京

李鵬談完善

有效

措施將

續執行

郏正逐步克服

思想政治工作,社會包括這些年來放鬆了產生這些現象的原因產生或數別原因

要認真聽取直接來自門的行政監督作用,並們的行政監督作用,並 學加强監察、審計部 學加强監察、審計部

吳學

謙談東

認爲有助

解決

中

不問題

泰外次抵

北京讚賞

中國已拒絕阮

文靈所坦

晤要求

要

開電話會議部署廉政 字 鵬 淡 民 牛 強調糾

強揮各駅下 強揮各駅下 谷界 民 丰 工監督

些腐敗現象]

層意 了他們糾正行業人在電話會議上、國家稅務局的公安部、鐵 見

進器院

望回武,

會师

到東次視 醫京子台

11會談

台訪員黨產共制限領取

多許法政一日 年中一部位電**一** 來國的一高一法

热接替王爾康 總社總經

與外國客人交換了意見 公司駐京辦事處負責 人、北京中外合資、 人、北京中外合資、 人見面,並就如何更 人見面,並就如何更 人見面,並就如何更 人見面,並就如何更 人見面,並就如何更 人見面,並就如何更

格。經濟部政 超調高所有溶 資布調高部分 一

一台灣油灣 中央社一台灣油灣 中央社一台灣油灣調高的時機 中央社一台灣油質調高的時機 小香港也調高的時機 一十三日首次證實油 學元左右。 學元左右。 學元左右。

們與下評, 常生人 害。有假人有在之終

台取締地下 紫會見了由蘇聯最高 蘇維埃主席團成員、 南治共和國、自治州 自治共和國、自治州 自治共和國、自治州 民族院加盟共和國和 民族院加盟共和國和 民族院加盟共和國和 民族院加盟共和國和 民族院加盟共和國和 民族院加盟共和國和 民族院加盟共和國和

持「創一流服務」的宗旨,以市場為導向宗旨,以市場為導向影的旅游新產品,以市場為導向影應各國游客的旅游

步伐。他感到日本、法處選伊拉克問題時應當

平。艾金斯説,10世典 超過 四十二日的

一代英才的懷念。 一代英才的懷念。

呼時特吸仍在

橋,曾任教師、中學 合會主任和天津市協 合會主任和天津市協 中國國際旅行社之 一。廣奮派表示,她 一。廣奮派表示,她

保持

百年

Ā

· 熟 美 服 東 一 現 府 際 和 同 支 國 發 問 般 。 冷 等 學 縣 題 等 選 靜 終 國



· 法 外 國 使 館 包 理 使 館 動軍

美國

人伊特為 士拉境的 報克内認 特劉 极價 上日秋市 港 上午定量 413.25 409.50 組 約 410.70 410, 15 倫敦校市 5.25

滋生 5.40 5.25
位 4 29.00 28.65
四 条 7.90 7.60
私 10.00 9.80
並 7.15 6.90
太 古 15.80 15.45
九 埋 13.00 12.65
連 8.60 8.40
、 長 閏 10.90 10.60
九 倉 7.60 7.40

艘美

軍

爾號 | 及「非律賓 導彈巡洋艦」比德 「薩拉托加號」在

方艦隊會合。 北進河,它們以外消息說,三頭

7、祖海灣地區,與當《國軍艦星期四駛過》第二二十三日電 1

令十六日非正式通知横須賀市,將駛往最近期間駛往中東。該人士說,該艦隊失國第七艦隊航空母艦「中途島號」與失國第七艦隊航空母艦「中途島號」與大士二十二日透露,以横須賀港為母港人士二十二日透露,以横須賀港為母港

是開往紅海的南下遊航艦上特號」以及快速戦門支援に「埃爾默・蒙哥馬利號」

型沙顧 | 魯 沙顧 | 數章 財政 | 五 財政 | 五 日

星期三在海

灣艘一

及 特 拒 ō, 使館

部長切尼説,「如果巴格達試圖封鎖在科威特市的外國大使館,這廣播公司説,它的報道是根據伊拉克的可靠消息來源。廣播公司從倫敦報道的新聞說,「他們肯定正調兵封閉各大使館。繼續保持大使館的國家之列,從而使結果更為險峻。報道的前一天,華盛頓拒絕巴格達提出在星期五前關關美國駐科威特,

巴格達稱

拒遷使館將被視

爲

敵對行為

長部國

機場受到也門總統的歡迎。有信心,阿拉伯世界能解決道次衝突。他但國王侯賽因在遊那機場對記者說,難解決的一。

泛會社中對決就態中的,黨一記定採的東

際最新滙市股市金市行情

香港

約旦國王

美國再慫

促參與

雅沙 動

行為。」 將會相等 一等

本遺紀 达僑民前往 駐科使館續設法

| 一次向外開 | 一次向外開

明展新的谐武。 在内——為促成海灣問題的阿拉伯解決辦即將對一些阿拉伯國家訪問——包括伊拉國王侯賽因星期三在記者招待會上說,數小時。

息人士說,在這裏的訪問僅

在波恩會見了西德外交部為科威特埃米爾的特使前

國特使

科威特

黃金儲備

被伊掠走

拉克人性性 伊拉克外長晤路

滯留外

命運

蘇不贊成封鎖伊

籲通過聯國政治解決

湖中大多數是埃及人 帶來橘大壓力,難民 克及科威特的嫌民湖 因為要對付逃離伊拉 因為要對付逃離伊拉

警告魯莽行

日 封 關

泛境

萬

沙特原油增銷

供外國飛機撤行

伊拉克重開

待

議會通過獨立聲明

國亞美尼亞

將允許建立國防軍發行

後備部隊。這是越戰以來 一地區。美國門機和下一一一遊 一地區。美國門機和下一一一遊 一地區。美國的機和下一一一遊 一地區。美國在海灣及其附近 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的 一地區。美國在海灣區的

【、五人。 18天,但接到7天,但接到7年11年11十四

約旦等伊拉克一支聯合快速一支聯合快速的軍隊已經抵達

增大的國際政治、經濟學國際强大壓力 決議

脚床實二十三日說, 如果三個月後中東局 如果三個月後中東局 如果三個月後中東局 程度。程度。 十三日説・油ー総経理

9. 80 6. 90

士拉境的 氣克内認

100

3783

8. 40

1990年 8月23日

极價

港 元 西德馬克 7. **78**00 香 1.6455 1.5469 上十定量 415.70 下子定量 俼 1.9530 1. 2595 0. 8300 1. 2640 法邦 0.8310 413.00 409.50 1.1334410.15 410.70 :陳英靜和澳洲元之外,均以美元計 29, 00 28. 65 新加坡海峡的核植教 1493, 70 -36, 50 **卢,全普通指数** 15, 45

44.06

2516.09

保護。
《時事社東京二十三世》日本政府作十三世》日本政府作一個辦法,決定以不一個辦法,決定以不一個辦法,決定以不一個辦法,決定以不一個辦法,決定以不一個辦法,決定以不一個辦法,作為對灣局人。至二十三十三世》日本政府作

療隊主

難民 多述四萬人正等候離避,三世就選些難民。他說始,一旦找到飛機就能,空運工作立即開 **援助計劃正在籌劃中解埃及和約旦壓力的 官員說,其它紓** 援助計

歐共體

助

疏散

舒解

約

旦所受壓力

離境

下三日電》此間一名 斯合國兒童基金會發 一三日電》此間一名 與物及設備,製助該 與物及設備,製助該 與物及設備,製助該 與原行山科成特及伊 拉克遇來的源源不絕

離約旦

道主義姿態,一些跨 给予援助難民的首個人 於所提要求的回應。 及所提要求的回應。 解明説,作為對埃

一場大規模戰爭的途徑。
各方正在積極專求避免爆發克軍事調動日趨頻繁。有關於國大量增加兵力,伊拉一次,與國繼續向海

感聲電調

不内的二萬一千名西方人作為「人質」 一項決議,要求伊拉克把辦留在伊、科達 不内的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 不內的二萬一千名西方人作為「人質」 一項決議,要求伊拉克無條件允許被 一項決議,要求伊拉克無條件允許被 一項決議,要求伊拉克無條件允許被

社北京

| 新華

二十一日全部撤出在兩一多萬正規軍處於戰爭狀以一的日號下,大量新兵以一的日號下,大量新兵以一的日號下,大量新兵。軍事部署和外交攻勢。



准不麽什憑

球汽價加

個個調機

廣州市

雕備用的防

空洞目前已

淂到開敱和

百分之三十

四點六的地

下防空洞已

開設放業、

商場、倉庫

、生產車間

、醫療室和

實驗場所等

二百二十七

家,安排就

業人員一千

四百多人。

車 管 常額 七

干萬元,利

潤三百多萬

元・變封閉

「増値型」

中新社圖

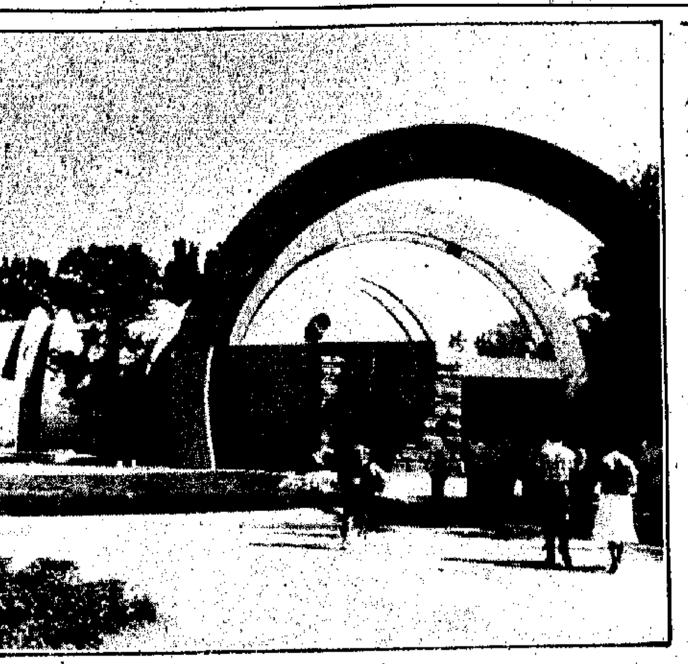
「消耗型

圖

新

貌

露白十二



屬 場 節 北 用 、 的 京 作廊和科研管理附内設動物室外活動







料用牙補屍死麥丹

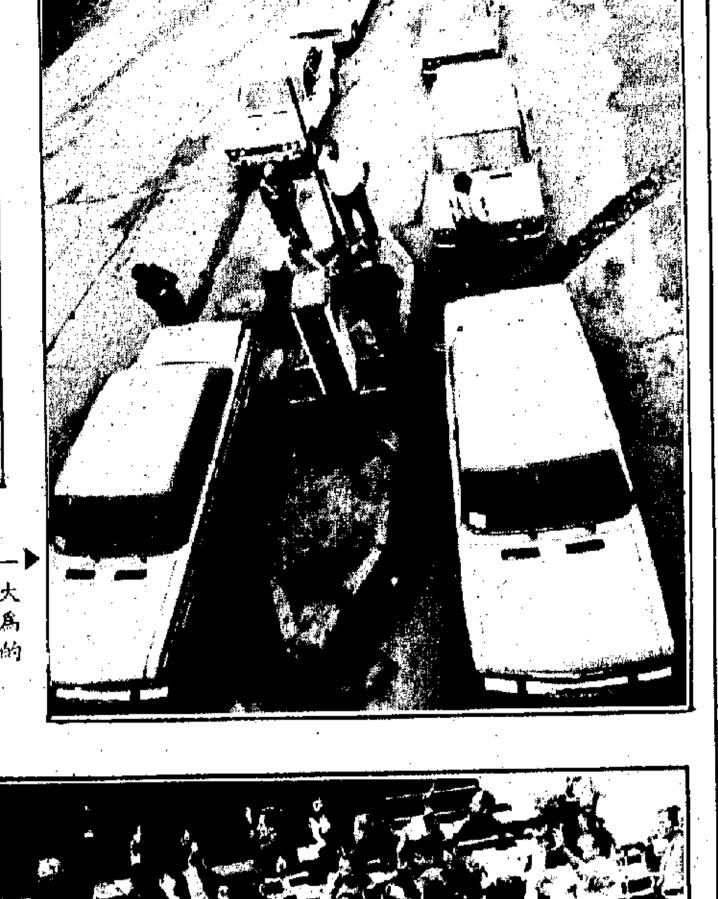
見熱浪

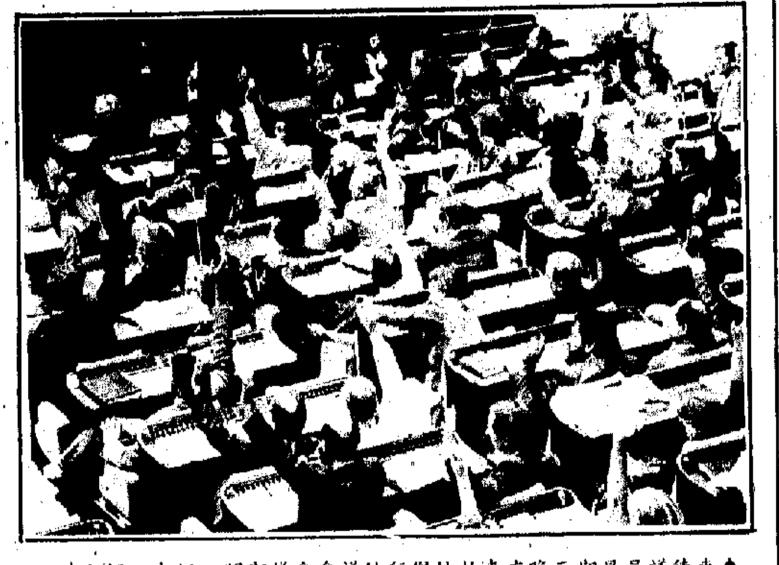
新西蘭美會投票 通過反吸憶法案



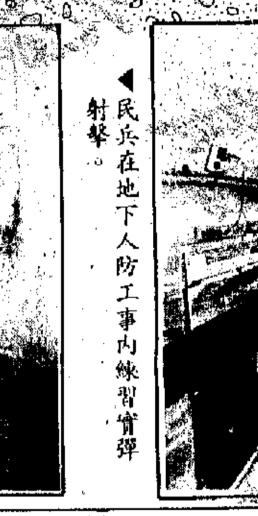
因是而,關無機危灣海與象現缺短油汽,說府政。油入候等龍長排大 食糧載運和機割收的們他動開節季割收在便以,民農了給配分料燃為 (社聯美)







。期日的一統國德為日三月十定確,決表手舉後論辯烈瀏



館餐唐兩燒火縱思珀在



(注聯美)

那些印有裸飾

以尊重當地伊斯蘭教規 上身的女郎 海報的小報在内

無上裝女即海朝 **英嚴禁空運沙特**

士兵最佳消暑良伴

.

臭汗有鎖靜英研究有此說法

-有鎭靜作用

ameryes.

三期星,者威尔的服农穿未乎幾名五十二約 ,行遊帶一厦大會議州星康斯威的遙迪麥在午下 **衫着對反**

一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次百九十六宗。 一次四十零六宗與嫁柱有關的死亡事件,幾 一次百九十六宗。

再製造

虚

假新聞

爲同行

及讀者不

息的又一實例而已。報刊熱衷於製造、確不難看出真假,而這

越講越多

評論家」自創的「骨肉區分法」。中國駐門論家」自創的「骨肉區分法」。中國駐門國家後署的文件,協助他們離開伊拉克,與他看港中國人提供中國公民的證明或其應是中英兩國處理香港所有問題的「理據應是中英兩國處理香港所有問題的「理據應是中英兩國處理香港所有問題的「理據歷是中英兩國處理香港所有問題的「理據民護照,都是中國公民。周南先生前者說民護照,都是中國公民。周南先生前者說

演 利用・現有 百分之三十 空洞

四點六的地 下防空洞已 開設旅業へ 商場、倉庫 生產車間 醫療室和 實驗場所等 二百二十七 新 家・安排就 業人員一千 四百多人。 丰營業額七 千萬元・利 週三百多萬 元・學封閉

「消耗型

增值型。

四十一歲的查爾斯王子六月二十八日從馬上摔下來,跌斷白金漢官發官人說,王儲夫婦將押後十月的巴西之行。馬球賽事中跌斷臂骨。 國王位繼承人查爾斯王子的右臂將接受手術。王儲在六月一次國王位繼承人查爾斯王子的右臂將接受手術。王儲在六月一次

因六月墮馬斷臂骨後常感痛楚



《路透社新德里二十三日電》印度內務部長賽義德星期四在國會說,去年平均每天等人。 等義德在一份書面報告中說,一九八九年有四千零六宗與嫁柱有關的死亡事件,幾乎是上年數字的兩倍。 然而,賽義德祖,今年頭六個月,遺種學是上年數字的兩倍。 然而,賽義德祖,今年頭六個月,遺種學是上年數字的兩倍。 然而,賽義德祖,一九八九年內方百九十六宗。

他事後在醫院住了三天,但據説此後不時感到痛楚。了臂骨。

情緒極為驚恐,目前正在醫院療養。一個有知名度及票房把握。如外界暫時亦只能情,由於當事人讓莫如深,避而不見,與所有知名度及票房把握。至於事件經過等與所以及金錢損失,還傳拍在海清脆來揣度事件經過,也付計涉及人身與有知名度及票房把握。至於事件經過等事主據悉是一位當紅女星,雖未至「姐母事主據悉是一位當紅女星,雖未至「姐母事主據悉是一位當紅女星,雖未至「姐母事主據悉是一位當紅女星,雖未至「姐母事主據悉是一位當紅女星,雖未至「姐母事主據悉是一位當紅女星,雖未至「姐母事主據悉是一位當紅女星,雖是

女星遇 襲

(里、) 加斯台灣人間中可以加斯台灣人

石圍角邨行

八天橋

道兩端設計

差

居民棄用亂過馬路

議事論事

港阿滕不派員列席

周圓騰緬緬牆

據稱因

手不足

及要節省資源

直

深木樹邨及荃灣的主要幹線,也是石圍角居民對外往來的類出,石圍角路將石圍角邨一分為二,而這條路正是往來一時民勿亂過馬路。或更改天橋引道的設計。 - 院象環生。該邨居民黄君希望當局加強宣傳,勸喻不太樹邨及荃灣石圍角邨石圍角路與石安街交界的十字路口

他好如意集雜變成很不如意 他好如意集雜變成很不如意 一一十五萬加元增至三生五 一一十五萬加元增至三生五 一一十五萬加元增至三生五 一一一十五萬加元增至三生五 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个的「移變計劃」,來像有 一个。這麼一來,與君原 一个。

《川外》 是國內 (三) 分裂祖國文字的統 (三) 公理 (三) 分裂祖國文字的統 (三) 经少产生

方言土語

只能偶用

家齊來清理

泥

V

今字

爲禍

請佢明日跟我哋一起去睇 沙作者」,為危巨大,使至 人與以為這種泥沙文字是 人與以為這種泥沙文字是 人與以為這種泥沙文字是 人與以為這種泥沙文字是 大學以為這種泥沙文字是 大學以為這種泥沙文字是 大學以為這種泥沙文字是 大學以為這種泥沙文字是

慢秀作京

的某刊物·聲勢治大·似乎想顧 用泥沙文字。令人貴解的是,提 用正統的中文寫了,這是可喜的 用正統的中文寫了,這是可喜的 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介至今依 是一個選有不少傳播媒介

来泥沙文字盛行、無論在恕學長期受英國殖民地教學、 語教學、忽視母語教學、使 學長期受英國殖民地教育的 學長期受英國殖民地教育的 外的中文本平本來不高。在 外的中文本平本來不高。在

泥沙文字

誤爲正統

語嘛!」,裝出沒奈何的樣子說:「我長期讀的,裝出沒奈何的樣子說:「我長期讀的好,中文卻不行。」他聳聳屑,兩手一好,中文卻不行。」他聳聳屑,兩手一部字條半開玩笑地說:「你英文寫得如:

文字統

使用方言

讀者局限

弱能服務進展緩慢 社署覆函有所解釋

(職業與健康) 「無量」 「中心所印製的《職業 與健康》第三十五期出版 「無量」 「中心所印製的《職業 與健康》第三十五期出版 「中心所印製的《職業 與健康》第三十五期出版 「中心所印製的《職業 與健康》第三十五期出版 「中心所印製的《職業 「中心所印製的《職業 「中心所印製的《職業 「中心所印製的《職業 「中心所印製的》(職業 「中心所知知」(「中心、」)))。

須是該大廈的業主。之處,法團的成員必它和互助委員會不同的財政員會不同

珠完善。 環境 - 使大厦管理更 保安措施,改善居住 能力範圍下增強大廈 發揚睦鄉精神,及在

村太差,其中連接石橋的原因,是因為天橋的原因,是因為天橋的原因,是因為天橋的原因,是因為天橋的原因,是因為天橋的原因,是因為天橋的原因,是因為天橋的原因,是因為所有。

 大有構思在石画角路 大有構思在石画角路 で表示・有關部門哲 他表示・有關部門哲 他表示・有關部門哲 の表示・有關部門哲 の表示・有關語 互委會屬自願組織

私家路上違例泊車 大慶住戶間的友誼,大慶住戶間的友誼,大慶住戶間的友谊,但志願組下成立的一個志願組下成立的一個志願組下成立的一個志願組本人。

上無法律地位

江縣草池鄉二村二組。羅俊廷(二二四二二) 要去台灣 一並寄回全家嫂子和三個姪子台影要去台灣 一並寄回全家嫂子和三個姪子台影理去台灣 一並寄回全家嫂子和三個姪子台影和三六年從軍,到一九四九年自河南來信記 羅俊廷 季 哥雅俊朝

業主有權將車

人へ計画

日五初月七年午庚暦農

中國同胞,不論其是否持有英國屬土公中國同胞,不論其是否持有英國屬土公出中英聯合舉明中的軍力備忘錄作為理心,將給予一切可能的協助」。周南選工是斯意取義,歪曲周南先生說:「目前互是斯意取義,歪曲周南先生說:「目前互是斯意取義,歪曲周南先生說:「目前可是以法律證明文件來界定中國公民」都是以法律證明文件來界定中國公民」

※中国来出入口通道、他欲丧詢有何辨 で者徐君來電稱、他所住的街道(屬私 車輛扣留或沒收。 車輛扣留或沒收。 車輛扣留或沒收。 和有「輛車」 和家路業主有使用獲准的鎮車裝 和家路業主有使用獲准的鎮車裝 を開始。 和家路業主有使用獲准的鎮車裝

輸運函

成組體

會席聯

郵政員

公司 且戊

加薪

關注團體 龍城 區會無表決 調查結果顯示

否售六 合彩

拘獲四名涉嫌男女

司公問顧外海聘

連

應付油價· 上升只會申請徵收一元附加費士使用工業柴油以減成本 不贊成

某大華資機構之研究發展部急需 後備發電系統

高級技術研究主任 性

主要工作:與廠方共同研究改良產品規格 滿足市場需求。

資

格:人學電機系畢業 認可電機工程師學會會員

最低限度三年之同類工作經驗。

被擦納者會被派往海外廠方接受培訓

五天半工作,福利優厚,有雙糧花紅,醫療福利,十四 天年假,公衆假期、低息房屋貸款及旅行津貼等。 應徵者請詳附履曆、近照及聯絡電話, 寄九龍中 央郵箱74394號人事部收。所有來函,絕對保密。

本公司為青島市勞務駐港代表,

專爲香港催主免费提供各類優秀

勞工及代辦國內一切手續。各勞 工全部符合專業水平、刻苦耐勞

· 催主更可直接甄選僱員。

香港山東工業貿易有限公司

勞務科林小姐電話 7396807

高壓管生產線,花崗岩生產設備。

港河有限公司 餐幣 關係

本公司備有1991年精美唱片式禮品掛曆及塑料抬曆。

款式獨特,印刷精美,多種畫面 付款,廣州交貨,代辦全國運輸,歡迎查詢。 香港柴灣新業街 6 號安力工業中心2518室

飯店 電:8949705

榮榮工業有限公司

話八九八八三二九 所有機械均有分期保養

業績

版七第

一九九零年中期報告

四百七十萬元,增幅達百分之十七。

一九九零年中期股息

九八九年者增加百分之二十。

集團總溢利(經除去稅項

本行股東應得之集團溢利

及轉撥內部公積金、

少數股東權益

中期股息

每股盈利

股東資金

集團總資產

業務概況

信貸需求續有所增加。

一九九零年末期股息展望

不少於港幣一元二角。

董事持股數量

重事姓名

何善衡博士

利國偉爵士

何德徵先生

粱銶琚博士

何子焯先生

劉鎭國先生

許世勳先生

歐肇基先生

老洪鈞先生

利漠釗先生

林李翘如女士

暫停股份登記日期

上列股份均爲實益持有之普通股份。

香港中央證券登記有限公司,辦理過戶手續。

添博士

每股中期股息、

截至一九九零年六月三十日止六個月之業績摘要如下

業績摘要

恒生銀行有限公司

零九十萬元,較一九八九年同期之港幣五億五千六百二十萬元增加港幣九千

(星期五)派發予一九九零年九月二十六日日在股東名册內登記之股東。如

截至一九九零年

六月三十日止之六個月

666.2

(15.3)

650.9

267.4

一九九零年六月三十日

(未經審核)

13,528.0

195,633.2

而轉口貿易亦呈復甦跡象。地產市場表現平穩・股票市場於六月時亦回升。

於首六個月內,本行增設兩間分行,即受埔门安慈路)分行及城市理工學院

辦事處。連同四十三間地鐵辦事處及一間光廣鐵路辦事處,本行本地分行及

辦事處於六月底止,已達一百二十一間。常數籍着業務自動化之幫助,本行

持,將可建議派發末期息每股不少於港幣九角三分,即全年之每股股息將會

於一九九零年六月三十日,董事及其有關人士(根據香港聯合交易所有限公

司之上市規則(第三版)之定義)持有本行及附屬公司之股份數量如下:

5,636,749

1,301,177

1,784,746

3,354,021

43,200

296,850

147,373

13,500

送達香港灣仔皇后大道東一八三號合和中心十七樓本行股份登記處。

475,826

10,822

在此情况下,本集團於上半年內之存款及各項放款均有滿意之增長。

位於現時總行大廈毗鄰之新總行大廈之建築工程等進展令人滿意。

繼續强化各項服務,以迎合客戶之需要。

65.7 仙

27.0 仙

六月三十日正之六個月

569.9

(13.7)

556.2

56.2仙(經調整

銀聯保險有限公司

278,295

149,611

149,611

(單位:港幣百萬元)

張雁站在貨櫃箱尾打開工人張雁(四十四歲)

民市醒提人言發方警

將麻打所會到

虞之控被有會

營經法非屬會誼聯些某因.

氣

安 爲

最高33°C最低28°C 多雲,天氣酷熱,間 有陽光,吹輕微至和緩

本公司備和 款式獨特

付款,廣學 嘉賓出版社 地

某人

高級

天年假

是向多元化 , 以逾應本港社會和觀衆的要學創作為舞蹈表演體裁,使舞蹈的發展路向一年內,香港舞蹈團將會逐漸採用本港的文學的作為舞蹈表演體裁,使舞蹈的發展路向港舞蹈團將會逐漸採用本港的文學的作為舞蹈表演體裁,使舞蹈的發展路向不在表際,也不報訊 一市政局昨日宣布,香港舞蹈。

在引進資料方面之

非職親王獎學金的四名本港掛鈎體制。

影響港經濟屬短期

局勢

應・威廉斯教授及其夫人來港主提率 昨日的頒獎禮並邀得劍橋工學 今有四十二名獎學金得主。 今有四十二名獎學金得主。 及 會質任主席。該計劃自一九八1及 有 質獎學 金頂獎 禮

舒巧續任舞蹈團總監

图85號)

本港經

經濟司估計通脹增

熟偏於保

浸會經濟系主任鄧樹雄指

四樓的漂染廠發生火和報告,謂屈臣氏大厦下午五時十八分接獲

地理人工實際影響大

陳方安生預期今年通服率增加一個百分點,這個數字危機時還要大,受影響的時間亦較長。他認為經濟司危機時還要大,受影響的時間亦較長。他認為經濟司對本港經濟所構成的影響,比七四、七五年發生能源於海灣危機令油價上升,加上經濟衰退的各種因素,於海灣危機令油價上升,加上經濟衰退的各種因素,

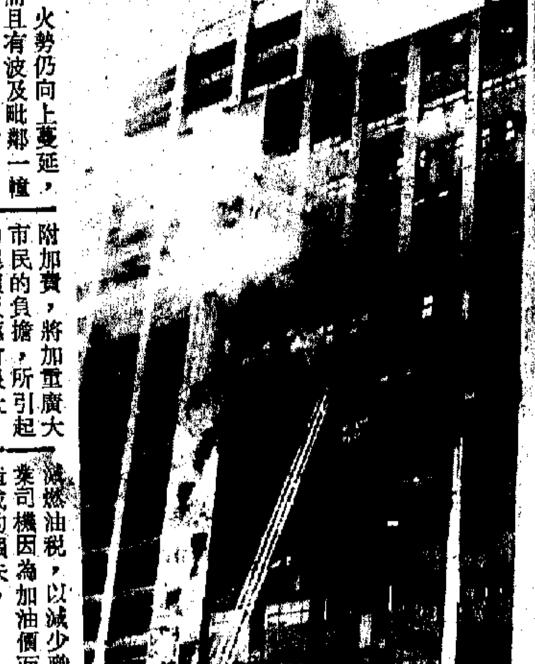
工,幸他們在火起後——消防處是在昨日一四樓的多問工廠都有工人開一傷亡。 報告事發時,大厦內 及時疏散,未致造成 下午一次樓目前空置。每層樓宇面積是五十乘三十米一十一樓是針繳廠、十二樓是漂染廠、十三樓是4 W)

消 動 傷

員

,火勢迅速蔓延一舌四溢向樓上燒去漂染廠內有大量一,一發不可收拾,

| 「本報訊」香港 | 大阪工業的利益 | 大阪工業的利益 | 大阪工業的 | 大阪市が販作出資富 | 大阪工業の計2 | 大阪工業の計2 | 大阪市が販作出資富 | 大阪工業の計2 唱寫测聞無合理解



甬港紡織業聯誼會成立曁寧波紡織對外經貿洽談會

震獅

睞,產品銷至50多個國家和地區

布,已形成從紡、織、印染到成衣的一條體生產、針織、機織、棉、毛、化 鐵類別齊全,紡織器材、機械、儀表行業規模初具的大紡織格局。 加工配套 基礎維厚 擁有紗錠四十餘萬枚,織機六千餘台,印染整理 生產線八條,化徽設備九套,各類梭織,針織服裝年產一千六百萬件(條) 。經多年技術引進和設備改造 - 已成爲生產功能比較健全的紡織工業基地。 產品繁多 名優善韓 產品取材精度,加工精細。各類紡織品,一應俱

紡織業投資、合作環境更爲優越。行業中已有「寧波市紡織品聯合 《 等四家,享有直接出口權。

值此盛會舉行之際,我們熱誠歡迎各國經貿界人士與四海之內,寧波幫 1、「幫寧波」之實客賜光,惠顧洽商,進一步加强和發展貿易、合資、合 作等多種形式的經濟技術合作關係,爲紡織業的共同發展竭獻綿力。 聯胺 結新姻 百花再添書色 款洽拓新路 宏樂同振雄風

全。許多產品質量上乘,素享盛譽。大提花質級、「紅幫」服裝等「四海青 窜波市紡織工業局主辦

時間:一九九〇年八月二十九日至三十一日

深圳市紅嶺中路3號。 地點:深圳環宇大酒店

位

寧波市紡織品聯合進出口公司 寧波市服裝聯合進出中公司 寧豐紡織印染聯合公司(集團)

寧波床單廠 窜波和豐紡織廠 寧波大昌布廠

寧波人豐布廠 寧波紅星布廠 寧波印染廠

寧波浙東針織廠 寧波第二針織廠 寧波線厰

窜波第一服装厰 窜波第二服装廠 寧波第三服裝廠 寧波第四服裝廠 寧波第七服裝廠 寧波第八服裝廠 奉化服装公司 甬大紡織品有限公司 寧海棉紡織廠 余姚第一棉紡織廠

象山紡織廠 寧波黑炭襯廠 慈溪第二棉紡織廠

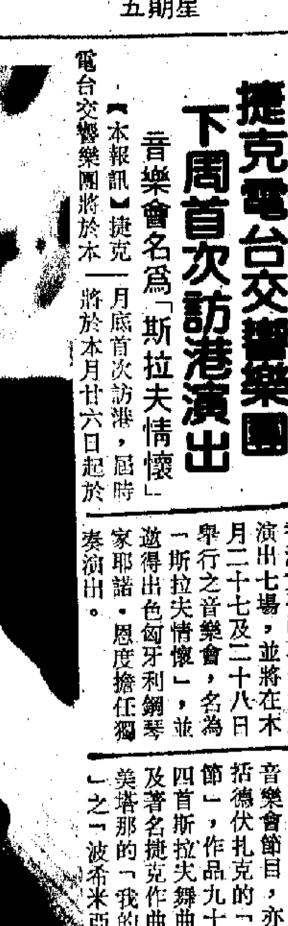
鎭海棉紡織廠

舒巧續任舞蹈團總監

紅旗高懸泳客掃興雕去

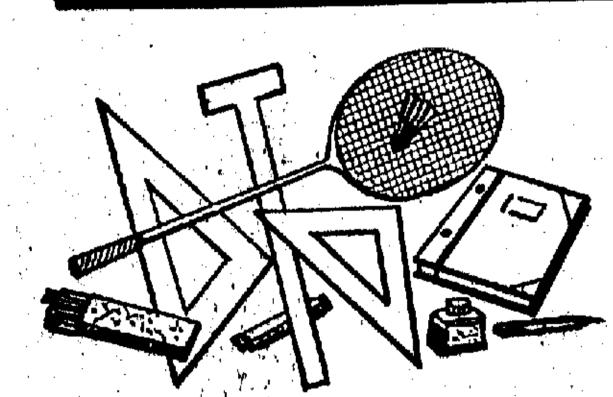
時但

參加單位



本報記者 **建物** 44 件陶瓷藝術品。 件陶瓷藝術品。 一本中區三聯書店展覽廟畢行陶瓷藝

波彻焊 茶



国

而局國風文學圖作變

而擔任兒童讀物創作獎的評判

16歲以上可象

日鐵收稿件

學家講師吴淑鈿及作家岑逸飛。

學家講師吳淑鈿及作家岑逸飛。

學家講師吳淑鈿及作家岑逸飛。

學家講師吳淑鈿及作家岑逸飛。

父子胡琴演奏會

一九九〇年九月一日(星期六)

晚上八時

大會堂劇院

節目包括以板胡、二胡、

四胡及墜胡獨奏多首名曲:

《山東小曲》、《春到科爾沁》

《三門峽暢想曲》等。

門票分\$50及\$35(另般學生及

高齡人士半價優惠票),於各城市

電腦售票處發售

電話訂票:7349009

節目査詢:7342929

S

《河南牌子曲》

黃安源父子演奏會

文教用品 繪圖儀器 繪畫顏色 書箱書包 鉛筆册簿

體育器械

國貨有限公司

八月十八日至九月二日 總分公司同時舉行

(特價品除外)

香港銅鑼灣怡和街31號樂聲大廈 香港銅鑼灣軒尼詩道488號軒尼詩大厦 臺灣青山道264號至298號南豐中心

用油和油

市政局主辦

8

"浙江三虎之 現 以二千年商埠歷史為 浙江省鄞縣名特優新商品展銷會在穗隆重舉行

同時洽談含資、合作、獨資經營項目

本次展銷會將隆重推出干餘種產品, 分紡織絲綢、針織百貨、化纖面料、服裝 鞋帽、家用電器、化工建材、電子儀表、 五金機械、金屬製品、工藝美術、糖酒果 品、土產特產等十二大類;展銷會將採取 内外貿結合、現貨成交、期貨訂單的辦法 進行。

主辦單位:鄞縣人民政府

場的日期:1990年8月28日—8月30日

展銷地點:廣州市浙江大廈富春賓館(先烈中路85號)

聯繫電話:廣州772998轉403

、台及世界各地客商、各界人上光臨惠顧、冷談業務!

· 與持利已辦妥工作物色美國外援已有進物色美國外援已有進

四月一定要只是借用性格。一次是一个人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,是一个人的人,

榮說另

用性質未

4、由於四澳洲天城南華領隊駱德

接奥特司

内及後為、

身高

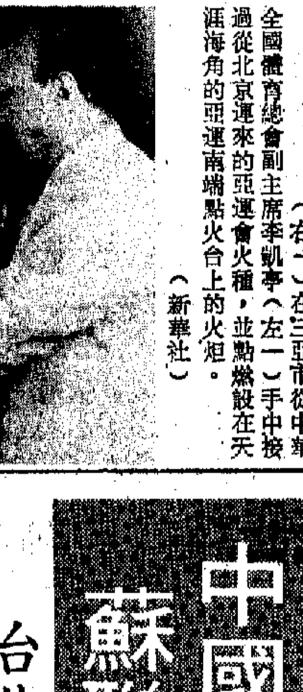
屬柱甍式中

港業餘體協會暨奧林匹克灣撥出一千億台幣作為工戶灣教育部有關體育方面的一種發出一千億台幣作為工戶數的問題應可得到運會將一切連從國際奧索

就。今

寒胡陳:

」的祈禱意味。 的金牌指標當於浪漫氣息。 · 韓好手成績至多只是接近 魔望蜀・想在り、迄今只輸給







中最瞬目的一場比賽將會是英國 中最瞬目的一場比賽將會是英國 小市最勝目的一場比賽將會是英國 加士居尼和古居尼再度與世界 加士居尼在世界 加士居尼在世界 加士居尼在世界

後共有十一名球員轉尼盟國家隊陣中已先 八以中真拳舞山

下辦主取爭灣台 屆 問訪善親作團

露白十二

(與其他 紫五) 是已關别甲 是一起球員,只 工工尼、黄志 是一人人心水

·辦一九九八一一次,馬來西亞、馬來西亞、馬來西亞、

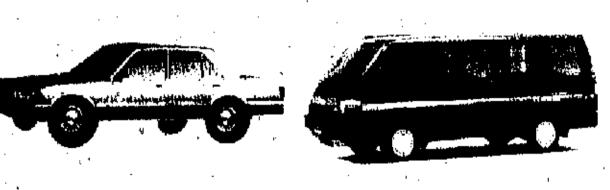


10

育

港會沿部





直接日本進口全新左軚豐田★日野★日產★全線車系分銷處 原廠質量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢 現貨供應,即日送交國內,各海關文錦渡

駐深圳辦事處:深圳市國際貿易中心大厦十六樓1623室 電話:251333 238607



商品介紹廣告·高2十×2" 毎天特價 \$90元。 分類廣告,大字 4個, |小字36個|毎天\$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

手子子 | 一車有限*直接進口·全新左駄汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(地鐵佐敦站·裕華國貨樓上) 全港貨源最多 雷話: 7706822(7線) 圖文傳旨·7717180

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。



圖文傳眞:852-7610084





深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團益華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 電話:257297. 256561 聯繫人:陳興連 劉志强 李偉東

915 機外客廉胞迎羅編綿備價銷 用僑郵物選各經表袍高特審 品譽寄美購界被被掛級平衣

專營 及各類特種用途貨車。

日本左軚汽車,全線車系

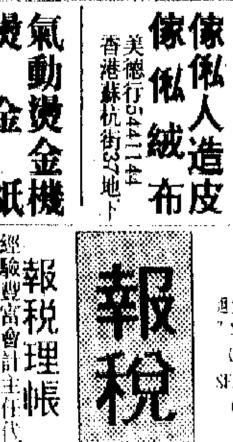
● 貨 車:三菱牌、五十鈴牌由3-15噸及各類巴士。 ★ 歡迎來電查詢

Honeywell 各種機識期關、傳感器、光 電元件、鍵盤、電磁阻、燃 機裝置、控制器和記錄儀等 電話:8325630 停興:5723132

霍尼韋爾中國公司自控產品

77366033 世界工商刊物有限公司 全美漢口獨名錄 台灣鞋業廠商名錄 全美出口商名錄 歐洲進口商名錄 全美製造商名錄 亞洲進口商名錄 美國時裝採購商名錄 非洲速口商名錄 世界電子名錄 日本化工名錄 台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業股備月刊 全美國進出口商名錄1989 日本電子名錄 詳列美細、加拿大及波多黎各巡迴多家進出口商名錄: 公司地址、電報電傳、經理、銀行等、分類詳細 法關黃飾臘譜 鯯墔鵩蒷觤矖蘠 台灣機械五金名錄 世界電傳用戶名錄 連維130珠實設計 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名 美國電子進品名錄 中東進口商名錄 日本金飾圖制90版 世界名表圖制90版 邁雅 | 4 () 珠實設計 全美國製造商名錄 詳列全美140,000家顧商地址等資料・55,000種機械、電子等產品分類排列。全套23份 電傳: 38426 GWLI HX 九龍尖沙咀星光行1421室 傳眞: 7355993

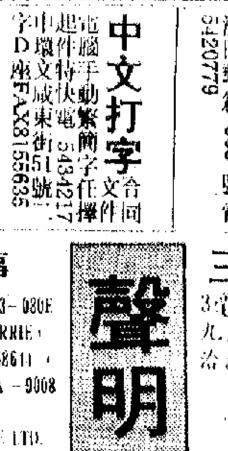
惠刊廣告 請撥電話



啓 失 通失足紙VIA * EVER LYRIC 0033-080E SHIPPED 06/AUG/90 TO BARRIE CANADA. 貨權 No. EMCU2168611 SFAL No. 2093391, B/ L. 21CA - 9008 -0150)特此作廢。 CASIN VIDEO CASSETTE LTD.

供應

翻球馬雷公里



接單人員 沿行業務員合作拓展 沙田鄉 箱 503 號 電 5420779 33-1200 KW (干瓦) 現貨供應 、國内適用充足原廠等件及維修服務 永萬工程電話:4155616

三夾板現貨徵求買家 3党米屏小 ×8' 2號將水印尼產地,今年 九/十月交貨歡迎其備入口證的買家來電 治商香港劃小姐

电

Cummins

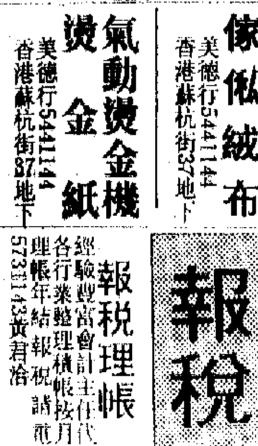
全新美國



總代理:誠通有限公司



يريني وراويروا والاوراء والاوراء والاستان والمنافض والموافي والمافوان والموافق والمتابع والمتابع والمتابع



電話:8270828 内線26 傳真:8347732 香港 電傳:70579WWM HX

城灣以下職位:①管工監督 兩名②電焊接工兩名②包裝 裝配工人五名②懸力及機器 製作技工一名。以上廠位在 中門區工作供膳宿。 有應者讀電5421185洽

線

牌子最老 信誉最好

行銷關內外

AMANO妥勉勞自動打時機



11111 EH

OX~3000型

哈

爾濱

燃亞運聖火

獲第八名,於 四有一次交通 四有一次交通 四有一次交通

7.廿五日和廿六日分別進行男女全能決賽和單項決賽

萬

長跑傳遞

西南

所如此一的祈祷意味。 一當咬金牌滋味。 一當咬金牌滋味。 一當咬金牌滋味。 一當咬金牌滋味。 一當咬金牌滋味。 一當咬金牌滋味。 一當咬金牌滋味。

涯海角的亞運南 過從北京運來的 全國體育總會副

IOVA IOVA

中國健兒備戰亞運會

| 海米正進行

西潮檢測中心的成績又是全的合格實驗室複試同樣也路上而心慈手軟,今年上半年

拉薩歡迎亞運火

米高棚尼×

京頓

郵寄往軒尼詩道三四二號大公輔 或新晚報,信封註明|亞溫會競馬 激擊」,截止日期以郵數爲湯、所 · 有非郵寄信件及影印表格均作無效 · 爾報職工及家屬不得參加,以示

第一期「亞連會有獎競精遊戲 **」、入闡與四名、每名可獲得兩報** 學辦的「參觀亞漢會開幕共趙貴實 團|兩個名額。若號猜表格全中者 超過四名,兩報將公開抽出入關得

大公報、新晚報學 辦的「參觀亞運會開幕 典譴實團」將於九月 二十一日出發,爲期四 天,除參觀亞運開幕式 外遷在北京遊覽觀光。

大公報、新晚報亞運會競精遊戲第 4本屆亞運會吉祥物? ■①本屆亞運會是第幾屆? □萬里長城 □熊貓 □第十届 □第十一届 ②本届亞運會在哪裏舉行? ⑤香港有沒有派隊參加? □有 □沒有 □北京 □上海 ③本屆亞運會開幕旦期? □九月廿二日 □九月廿五日 姓名: 地址:

村界女子舉重遠遜於中、日,獨六十公世界女子舉重霸主中國家中去海,其豪邁之世界女子舉重霸主中國家中去海,其豪邁之世界,超過女子舉重金牌總數之一半,且要到世校,超過女子舉重金牌總數之一半,且要到世 四國家 地區 百

會

韓



掀起世紀之戰 可利無數變功回扣費 = PER A # Y T # 4 ●

為破壞了棒球的最高一個與賭徒斯皮拉的行物與財徒斯皮拉的行物與財徒的在文森特判決人。

地資料可得到一千至三千美元獎 也資料可得到一千至三千美元獎 也有十二日面對課格關作首場收 九月十二日面對課格關作首場收 也資料的無身。繼馬尼亞倫戰歐洲 也資料可得到一千至三千美元獎

體

強力召號尼居士加自助受刺熱戰列開。

渝外劇國認尼屬羅 響影몙渹曼澹凞叡

網圖

<mark>k</mark> fakafu basarénénénénénénén

一支有一定戰鬥力 一支有一定戰鬥力 一支有一定戰鬥力 一支有一定戰鬥力 一支有一定戰鬥一 一支有一定戰鬥一 一支軍組隊的人脚 一支有一里 一支軍組隊的人脚 一支有一里 一支軍組隊的人脚



وكحوه وجرد وخرد وجودووي 惠

äĦ

息族民

(常州) 有限公司、常州 常州電視機廠等

ARTS & CRAFTS

兼營三類商品的收購出口 的貿易方式開展現匯貿易 理出口業務以及自籌或利

,並隨時為您提供良好的

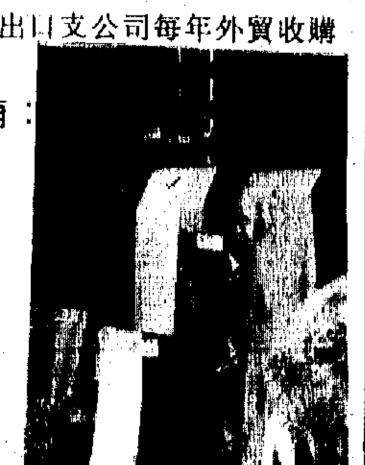


中國江蘇

進出口支公司經理)

綢進出口支公司)

十個左右, 年產 白 廠 絲. , 印染能力3600多萬米, 年產分別達到70萬件和60



, JIANGSU, CHINA

、合資企業、大力開拓新



JIANGSU, CHINA

副總經理(兼絲鯛



廣東省第二工人醫院結石治療中心

肝、膽、腎結石治療的新進展

初又引進一台新型的雕造結石度波碎石機,成功地治愈580多例肝、雕道結石患者,碎石通程僅需80

食宿方便,陪人亦可安排食宿。

承院辦法:廣州火車站來258路專線車可直達新洲。台浦車經新洲渡口或

分鍊,就無獨告,又安全,對內臟無損害,是免除手術的最好方法,總費用約港幣8000元。

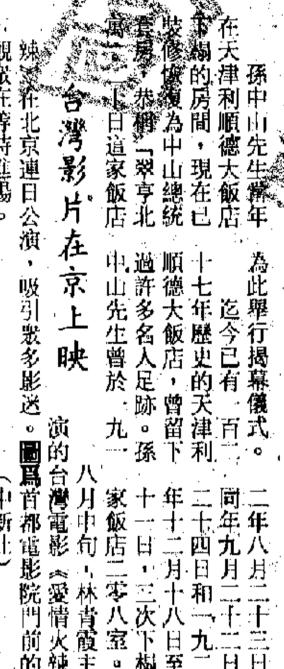
她 址:廣州市新洲深井廣東省第二工人屬院

魚珠渡口均可直達本院。

三年來,我院應用ESWL(體外変波)碎石,已治愈腎、輸尿管、膀胱結石病人 5540 例。今年



成落京北在月下





會場現房

《音機,每天收聽著山外世界不少夏爾巴人戴上了手表,]村,夏爾巴人戴上了手表,

寶

▲中外合資企業・實力維厚:質量第 ,效率第一。

▲生産設備先進・引進美國D/S公司、加拿大CFECO公司及西 德、意大利生產設備、微機控制生產數據和過程。 ▲產品質量機定,種類規格齊全,可按英國BS標準、國際IEC標

準、西德DIN標準或國家GB標準生產。 ▲檢測設備齊全,產品由全套美國希波公司檢測設備測試。 ▲售後服務及時,產品價格合理,可按用戶要求生產各種特殊型號、

標準的電纜。 ◆生產35KV以下交聯電纜的屏蔽和絕緣料均向美國聯合碳化公司進口。 ▲VV32系列鋼絲鎧裝電力電纜、全省獨一無二。

主要產品 ---銅或鋁芯導體 35KV至1KV交聯電力電纜 PVC全塑電力電纜 全型控制電纜、信號電纜 阻燃塑料絕緣電線電纜

廠址:廣東省佛山市江灣二路34號 電話:274753 傳真:0757-271656 郵碼:528031 電掛:9090

歡迎查詢訂購。

91年月曆

膠片・紙質月曆 座柏・柏整暦・記事簿 年曆咕·"福"字吊牌曆 利是封・聖誕吉・賀年吉 可在北京、上海·福州及廣州提貨。 美藝印刷廣告公司

電話:541-8005 541-6618

圖文傳集: 545-5570

日本製造水冷式欄機斬貨傾躺保用一年 日立牌 \$ 20 | 800 \$ 20 , 976 特質 \$ 31 , 698 \$ 32 . 000 \$ 37 • 996 \$ 41 + 840 \$ 56 • 948 \$ 75 , 992 及寫字檔等安裝工程。專業人業免費代客戶設計及繪圖 萬異冷氣有限公司

雜話:7120217-8 7155883 黃小姐拾

(本) 備有日本"久保田"發電機現貨及期貨,中港澳特約經過至

鴻達利企業有限公司

香港紅磡馬頭圍道37-39號紅磡商業中心 十一樓B座1109-1110室 電話: 3348887-80 傳旗: 3638481 電傳:30959 RAYA HX







(H

版三十第

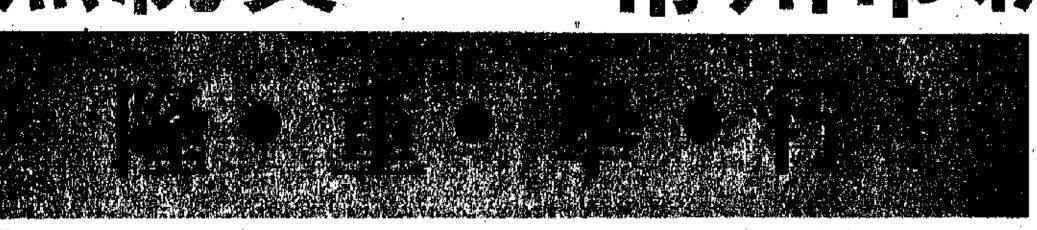
(排名不分先後)

1990年

9月16日

至18日

'90常州市新產品交易會(對外經濟貿易洽談 地點:常州大酒店 (江蘇省常州市延陵西路65號,電話:602641)



【祝賀單位】

常新紡織有限公司(年產棉紗四萬件、各一材及其裝飾製品) 類布250萬米)

總經理:楊有忠

電傳:361029 CXTCZ CN 電話:602225

常州華藝鋁型材有限公司(經營鋁合金型

董事長、總經理:承鏡清, 電話:23370, 傳真: (0519) 602836

常州仁忠紡織有限公司(生產經營馬海毛) 、羊毛純紡及混紡製品)

會議聯繫電話:607882,傅真: (0519) 601468

由廣州飛抵常州每星期一、二、五、六四個航班

五期星

董事長:郭玉芬女士, 業務經理:戚國興,

時間:1990・9・16・~18 (三天)

聯繫人:陳建偉先生

電話:52886, 傳真: (0519) 602217

蘇省常州農業機械

Changzhou Agricultural Machinery Imp. &

Exp. Corporation, Jiangsu, China

常州農業機械進出口公司是經國家經貿部批准的

國營專業性外貿公司,主要經營各類名牌農業機械和

機電產品及原輔材料的進出口業務,深得國外用戶的

|農業機械進出口公司不斷擴大經營範圍,還向國外

《桐戶提供各類農機產品的生產、裝配成套設備、

各類農機工程項目《提供技術出口、技術培訓、

認詢和技術指導需象種整高貿易・並大力開展來

來樣、來料與工類來伴裝配、補償貿易等業務

常州農業機械進出口公司熱誠地歡迎世界答單

CZAMC

遠東服裝有限公司、常捷電子有限公司、 常州大發燈泡有限公司、常州中基電子有限公 司、銀燕電子閃光燈(常州)有限公司、常州 芙新電子有限公司、常州裕達塑料製品有限公 司、常州冶金機械廠、常州電視機廠等



江蘇省常州市

江蘇省常州市五 ▼ 📮 🖣 金礦產機械進出口公 2 司擔負着常州市(一天 壇縣、溧陽縣) 所屬& 出口生產企業的五金日 、礦產、機械、設備

品種繁多齊全;質量保證,交貨及時。該公司經營上百種 遠銷五大洲各地。歡迎海外各界人士聯繫各類業務、攜手合作!

地址:江蘇省常州市縣學街15號 電話:608240 601285 電掛:4349 (常州)

電傳:361004 ERTCZ CN, 傳真 (0519) 601483

郵碼:213003

Add: 15 Xian Xue Street Changzhou Jiangsu

Cable: 4349 Changzhou Tel: 608240 601285 Telex: 361004 ERTCZ CN Fax: (0519) 601483

Post Code: 213003

〔經營品種〕

●五金礦産

一、緊固件、木螺絲、六角螺絲、六角螺栓、膨脹螺絲、機螺絲、無應線、整圈 二、絲類 鍍鋅鐡絲、軟質黑鐡絲、扁絲、銅絲。

三、五金類 薄鐵鉸鏈、厚鐵鉸鏈、" H" 鉸鏈、鍍銅薄鉸管彈子門鎖、變舌彈子門鎖 問閥、銅水龍頭、" F" 插肖、蝴蝶插肖、窗鈎、鎖牌、腳輪。 四、礦產品 水磨石、碳化硅、石墨粉。

五、其它 電焊條、焊絲、銅絲網、腳手架、胸支柱、觸元片、光亮銅桿、鑄鐵製品、 製品、鋼格柵、單管、帶肖鏈、各種建築地板及牆紙灣

●機械設備

一、機械類 注塑機整機、塑料粉碎機、球磨機、變載機、空壓機、服裝機械、皮革機 械 、紡織機械設備、船用機械設備、塑料編織袋加工機組、MC118立式加工中心、立式鑽床、台 式鑽床、萬能搖臂銑床X5325。

二、電儀類 收錄機、電視機、洗衣機、導步電機、步進電機、直流電機、分馬力電機、 錄音機電機、單極電機、電子衡器、電位器、繼電器、蜂鳴器、楊聲器、變壓器、電阻器、電 容器、鎮流器、起輝器、燈泡、銅芯鉛鉸線、鐵塔、電杆模、接線柱、測電筆螺絲批、插座、 插頭、夾頭、耳塞機、砂輪機、台鑽、電錘、複合磷板等鍍錫銅絲、聚酯薄膜、聚酯漆。

三、工農具類 木工夾、鋅合金木工夾、G字來來聚夾、角夾、彈簧夾、電瓶夾、鋸角器 、斜锯規、手扳鋸、團藝鋸、雕花鋸架、鋼鋸架、摄巖錘、獨角錘、羊角錘、泥工錘、石工錘 、鉗工錘、多用斧錘、木工錘、敲銹錘、木工台麂鉗、法式台虎鉗、瓷磚鉗、鏈條鉗、剝線鉗 、快速台虎鉗、携手、水喉整修器、電瓶滑理器、鹳線器、鋼絲刷、多用螺絲批、磁性螺絲批 、三腳支架、套錐、壓膠槍、割皮刀、鋼鑿、泥插腳、流鱗扳手、套筒扳手、長柄套筒扳手。 組合套裝工具、鋁角尺、望遠鏡、六分儀、溫度計、鍵鍵鋼繩、金屬針布、棉鋼扣、法藍盤、 即扣、玻璃注射器、彈簧肖、流量計、獸用針、液化氣鋼振※※※

四。農機類 柴油機、拖拉機、柴油酸電機組、配套農機具 農機配件 五、汽車類 内燃機車、客車、汽車零配件、汽車摩托修理工具。

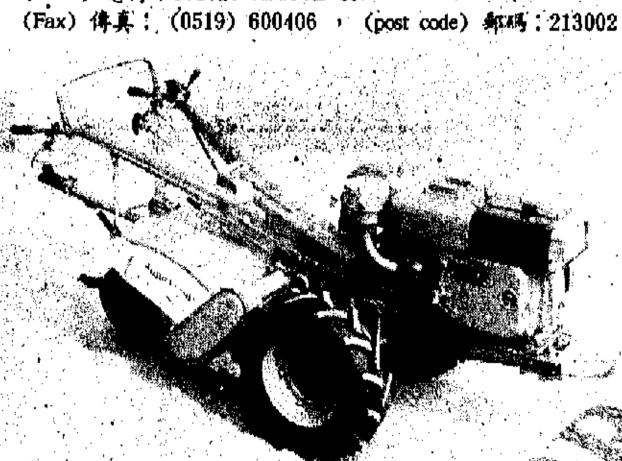
承接各種機械產品來機、來圖的加工業務。

承辦引進外資,中外合義及命作生產各類輕、統、機 · 電、儀產品等業務。 商界、金融界的新老朋友與我們建立電接跡整定不斷 發展和擴大貿易往來。 總經理:

汪永建 (Add) 地址:中國江蘇省常州市懷德北路29號 (Tel) 電話:600406,603118

歡迎和信賴。

(Cable) 重報: (圖際) AGRIMEX CZ, (圖內) 0427 (Telex) 電傳:361020 AMCCZ CN



江蘇省常州市工藝品進出口公司

CHANGZHOU ARTS & CRAFTS IMP. & EXP. CORP., JIANGSU, CHINA

該公司奉行平等互利、互通有無、放開經營 、拓展貿易的宗旨,在自主經營各類工藝品收購 、出口業務的同時,還兼營三類商品的收購出口 ,並採用各種國際慣用的貿易方式開展現匯貿易 、加工裝配貿易(來料加工、來圖來樣加工、來 件裝配)補償貿易,代理出口業務以及自籌或利 用外資與辦自營、合營、合資企業,大力開拓新 市場、新品種、新項目。

該公司真誠願與各海外貿易界、企業界人士 在自主經營,自願互利的基礎上開展多方位、多 層次、多種方式的合作,並隨時為您提供良好的

地址:江蘇常州市縣學街15號北樓五層 郵碼:213003, 查掛:9081(中國常州)

電話:34994,604794

電傳:361004 ERTCZ CN 傳真 (0519) 603765

●出口商品目録(部分) 抽紗類、各種字畫、人造花、梳篦類、珍珠 及珍珠原料系列製品、工藝地毯、燈飾、雙面繡 鞋類、箱包袋類、玩具類、傘及傘零件、旅遊 用品及旅遊紀念品等25大類近百個品種。



副總經理(法定代

副總經理 (兼絲鯛

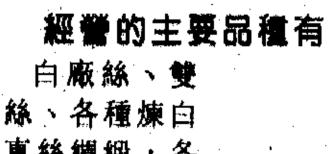
江蘇省常州絲綢公司 (江蘇省常州市絲綢進出口支公司)

地址:江蘇省常州市懷德北路2 號 郵碼:213002、電話:600426、601401

電掛: 4880 (中國、常州) 傳真 (0519) 609523

目前,歸口企業達四十個左右,年產 白 廠 絲

該公司所屬的絲綢進出口支公司每年外貿收購 |值一億多元。



宮絲、各種煉白 > 真絲綢緞,各 種染色、印花合 纖及染色、印花 交織網緞,各種 真絲針織服裝及 絲鯛服裝,織絲 地毯、絲棉及其

食作!



江蘇省化

常州市。醫藥保健品





經理:

倪洪達

CHANGZHOU CHEMICALS, MEDICINES & HEALTH PRODUCTS IMPORT & EXPORT CORP., JIANGSU

地址:江蘇省常州市后北岸五號 郵碼:213003.

電話:004786 傅真: (0519) 601843

電掛:0226 (中國、常州)

奥海外工商、經貿界的各方人士更加廣泛合作, 歡迎光 臨治談貿易等業務。

●化工產品

一碳酸锶、對羥基苯甲醛、水杨醛、工業級苯甲酸、草酸、氰尿 酸、L一大門冬氨酸、丙二酸二乙酯、三聚氰胺、苯酚、AC酸子 劑、促進劑 TMTD、促進劑 ZDC、肽畢克、香豆素、3一氯4一氯

二、染料:海昌藍 RNX 、直接酮晒翠藍、色酚 AS 、 色 酚 AS/BS、色酚AS/BO、色酚AS/D、靛藍粉

三、染料中間體(甲萘酚、乙萘酚 、甲萘胺 、 1 — 氣 基 蒽醌、1. 4酸钠、2:3酸、蒽醌、6氯2. 4二硝基苯胺、6溴2. 4 胡基苯胺

五、農藥:敵百蟲、甲胺磷、草甘磷

六、其他斯:塑料編織袋、PE薄膜袋

●醫藥保健品

一、醫藥原料:鹽酸強力霉素、鹽酸潔霉素、鹽酸甲烯 上霉素、雙氫克尿塞、肌醇、葉酸、 VB6 、布洛芬、靈酸氯丙嗪 ·鹽酸異丙嗪、利眠寧、利眠寧臘、甲氰脒呱、苯佐卡因、爲洛 | 骨前、鹽酸氫潔霉素、甲氧乙心安、柳胺苄心定、鹽酸賽康啶、 **氢氯吡脒、檸檬酸、胰酶、慢心律、旋甲丙脯酸、病毒鞣、益康** . 唑、鹽酸阿米替林、檸檬酸**鐵**銨

二、菁票収削:一輕松片、雙氫克尿塞片

三、青春器械:全玻璃注射器、吸奶器、胰毒素注射器、 次性注射器、脈冲電源機、大便斗、鑷子、器用搪瓷製品。 四、番用敷料:醬用紗布、橡皮膏、手術市

五、中兼叛:關節炎丸

六、其他:篷布



Changzhou Native Produce and Animal By-products. Cereals Oils & Foodstuffs Imp, & Exp. Co.

經理:吳興大

劃經牒:張金德 沈全樂 該公司經營出口土產、畜 產、糧油食品三大類商品百餘 個品種・行銷歌美、東南亞和 港澳等地的20多個國家和地區 • 主要經營品種:塑編袋、茶 菜、天然蜂蜜、檸檬酸、香豆 素、化工合成香料、豬鬃、豬 腿衣、兔毛、羽絨、山羊板皮 、絲織地毯、凍豬肉、凍銀魚 丶螃蟹、鰻魚、獵水蘑菇、飼

常州是江蘇省迦編袋產品 出口基地・年出口量達1億條 (佔全省出口量的70%以上) 本公司還積極開展袋類產品的 '三來一補" 靈活貿易。其產 品規格齊金、品種多樣,質量 上乘,深受各國各地客商的好

熱忱歡迎港、湊、台園胞 > 華僑和各個關家和地區的貿 易人士光臨洽談各種業務,額 展合作,共同繁榮。

食畜

進

公司地址: 中國常州市縣學街15號 Add: 15 Xianxue Street Changzhou China. 電話 (Tel) : 經理室 : 604180

藏塑部:605789 土產部:604057 灣油食品部:604386 畜產部:604387 **鄭碣 (postcode) : 213003** 電掛 (cable) : 3964 (中國・常州)

電傳 (Telex)

861043 CNACZON

常州市外商投資諮詢服務公司 常州外貿建設發展公司

CHANGZHOU FOREIGN INVESTMENT CONSULTING & SERVICES CO. CHANGZHOU FOREIGN TRADE CONSTRUCTION & DEVELOPMENT CO.

該公司均屬常州市對外經濟貿易委員會直 接領導下的全民所有制企業,(一套工作班子 自主經營、獨立核算,具有法人資格。

公司宗旨:在國内外舉辦外貿、外資、外 經工作窗口,開拓外貿出口渠道,並為外商來 常投資、貿易,設立辦事機構,本着方便、及 時,質優和價廉的原則,為項目的承建者提供 系統,可靠、高效的諮詢和綜合服務,為發展 常州的外向型經濟作出積極貢獻。 公司業務範疇:

●為外商來常投資及與常州合作在境外投資、承包 萬件 (套)。 工程、勞務輸出和外貿業務提供信息和諮詢。

●組織參與境外廠商來常舉辦合資、合作獨資"三 來一補"及工質,聯營業務,介紹優惠政策、投資環境 推荐合作項目,選擇合作伙伴,並協助承辦項目立項 可行性論證,合同章程申請批准證書等審批手續。

●承擔部份商品的出口組織、調撥業務。 ●為來常州的外商吃、住、行提供全面配套服務

地址:中國江蘇常州市后北岸五號 電話:601794 605097

查待:361004 ERTCZ CN **傅真** (0519) 601794 重掛:6319

郵碼:213003

储敏淵

進出口支公司經理) 孫筱玲

CHANGZHOU SILK CLOTH CO., JIANGSU

一體化的常州絲綢公司,員賣統一 協調和管理常州市、絲、網的生產及經營。

900 多噸,網級2000萬米,印染能力3600多萬米, 絲綢服裝和真絲針織服裝年產分別達到70萬件和60

它絲綢複製品。 歡迎光臨,

三年來,我們

分雜: 飲無痛苦;

初又引進一台新型

座枱・枱墊曆・言

年曆·"福"字》 利是封・聖誕咭・ケ 可在北京、上海、福州及廣 美藝印刷廣告: 單后大進中367號黨利斯業;

電話:541/8005 54 圖文傳集 1.545-5 版四十第

。露白十二

北地南天

胜盛的生命力,而且 個半世紀,大仲馬的 開着神的折磨和痛苦 一般出一個關於復仇的 提出一個關於復仇的 提出一個關於復仇的

纏意,庭止八於,時 |着違丹。了年法丹地

心上,才能完立功。為是公山,死有三不

野

洛避光馬

漫

感

映曲自

或 則 做 前 他們 一

告裝的

結意情的史歷

都加麗人

不賴思

創造愛紀錄

半年 「戰績」 達五百

」处身,非要一再共赴巫山不成夫婦,二人十分恩愛,每日地盤督察歷士・稚倫,與三十

會歷失做很深 大多婦愛好愛 大,都。的對

得「托弗」。
今「狀態」仍然保持的健康都相當好,至且且而伐,幸好他倆水,盡身魚水之歡,

一村大学解在氯仿甲醇中濃縮,再加以分離製物、 一村大学解在氯仿甲醇中濃縮,再加以分離製效不錯。 這是中南地區生長的一種可高達三效不錯。 這是中南地區生長的一種可高達三效不錯。 這是中南地區生長的一種可高達三人們,就獨色變。 大陸最近找到一種治癌樹皮,療養病是人類健康的頭號激手,由於目前

病魔跨近取得

能自國病是,找研力然人人阻迫出究。 者免的转止现一,

無人性質機除了零售香煙 一、打火機、原子筆、避孕袋、 一、現在鮮花也由機器出售、見 無人售貨機可以大 無人售貨機可以大 無人售貨機可以大 無人售貨機可以大 連續煮出一千四百,無論 都也是自動化。

以自身。無一人

写劇伶人·會拜華光作師傅 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 一時盛事·必然大事慶祝 子弟把備天神佛編成戲劇、和叔父向筆者透露,因為 掉了。 (一)脚黄煙,好待天庭玉帝看見,以為戲棚辦法,遂教伶人在戲棚戲台之上施放辦法,遂教伶人在戲棚戲台之上施放

氧氟。(外國近年流行的「帶氧運的「收益」,只及將筋肉紓緩,使點「補充意見」。

曾移民一位,考古學家最近 他,考古學家最近 他,考古學家最近 他,考古學家最近 是 一個古藝中發掘出 一個古藝中發掘出 中國小說中的美級王雕像,猴 中國小說中的美級王雕像,猴 中國小說中的美級王雕像,猴 中國小說中的美級王 中國小孩中的美級王 中國小孩中的美級王 中國小孩中的美級王 中國小孩中的美級王 中國小孩中的美級王 中國小孩中的美級王 中國小孩中的美國 一個

並不是旁人能夠體會 所以,幸福與否, 問是多麼的可悲呢? 簡光幕上的怪獸,試 營光幕上的怪獸,試 會 會 一個長大後,回憶童年 一個長大後,回憶童年 一個長大後,回憶童年 一個長大後,回憶童年

。)
(這自然是指「上了年)運動之至有益者,

產生

E見的毛病。 一「卻老作用」 一「卻老作用」 至少我就認

企

「骨質疏鬆」

能只靠漫

是只靠步行可以「骨症」・看で一面風濕關節が

中国 (二) 實革的葉端必有晶亮的透明 (二) 實革的葉端必有晶亮的透明 (二) 實革的葉端與葉內像有水傷與實達因久未分割而老化,互相頂塞數變褐色。 若枯酸過多,則表示該數變褐色。 若枯酸過多,則表示核是否多數變過一次。

呢?

侧上來演出。 天庭不滿梨團子弟把滿天神佛編成戲劇在劇天庭不滿梨團子弟把滿天神佛編成戲劇在劇

動屋・

但對於骨骼是否有益?卻很難說。,便是這種運動。),便是這種運動。)較易獲得氧氣。(外國近年流行的「帶氧運輸易獲得氧氣。(外國近年流行的「帶氧運「慢步」的「收益」,只及將筋肉紓緩,使不過也有點「補充意見」。

動」多少時間,則更有一個如彎腰、引體、一選應該做點「上盆功所以我認為,除了所幫助。

有益。

切忌「瘦」、「遊」然要翠嫩肥厚,艺巧别名為「水晶土

一帶氣漫步」

敎

是因為這種上。木來販

與曲家穗來往的片」字,引起條件反

郵趣

半-便由於一個「我不想寫。還未

點怕亦在十五十五十五十八五十歲。可以用來 可以用來 內 五三十元,

-元,中等一、都有現成,都有現成,

秀

官

小的事,誰叫 人,大可不食 之外還要吃

育

繼

無法預計,就更是一般和不定,施多段也的因素去對未來之演變的因素去對未來之演變的因素去對未來之演變

州茶錢

為股市投資者的凡此種種,

「一 廂情願」想法了。 均為投資的大局,故盼望明朗化

臣眼淚 - 扣住。說不出如何, - 然而昨天

事假情假義,我 沒有需要。有是 沒有需要。有是 沒有需要。有是

1學、自然科學以及一些非數工生還須修讀一

,項分學全的 有主中位讀文 英修,生學

科目的學學

語尖言風

有一種卻沒幾乎是甚麼

兩件面 個事 人

人的交情。 我一時無法接受 到電話,周刊的表

受命而後間接到消

《者·寫祭文·涉及》 《悼念道個亡友。兩 『息,說他死了。再

地園

新

課科科文需: 科學學 科學學 等院院學 等院

年進入有關的核心課入學的第一年,須選

·應用及電腦 容許學生主 及技術學院內

認事

每年三十

六

個學

分

楊

第三年則是選修年

7轉唸理學士學位学位。學生如對從10多在生物科學學

十四部飛機前往

丈夫的面子與自尊,少婦甘願成功,竟又引致丈夫不滿。如少婦入息較丈夫為多,專

(的一生!) "罪魁禍首,是她這個妻子(夫出了事,性命也掉了,

型之间。事實上,隨 一代真幸福。要什麼 一代真幸福。要什麼 一代真幸福。要什麼 中,流露出點點的不 中,流露出點點的不 中,流露出點點的不 中,流露出點點的不 中,流露出點點的不 中,流露出點點的不

個面盆,便是玩「巴的是;幾張太難和一,因為我們的創意多說,沒有玩具不打緊和蝌蚪。對於我們來

包括日本歷史的學習和研究, 這是一項四

文、社會、文藝及政九,不僅是語文,還在有機會擴闊對日本 任有機會擴闊對日本 例研究日文的跨科性

目本的主

文口修學語目

導論及中日、日本史・1文的學生・

聲音是不多

自

仍然沉迷於酒色之中,對事業家庭都仍然沉迷於酒色之中,對事業家庭都

體 除 及 格 格 格 格 日 日

提起這個什麼協

福

横南

塞翁

的百度 推三十十 出十十

所 九至九○年度 九至九○年度 小本港愈來愈多 的同學介

日語・八經濟影響

出級多上!, 小 !好活十可決忍 ! 過一年能定心

地天路

11學位程度的主修31 1日本的新課程,12 1日本的新課程,12

主修課院這

寫。其:

的有方文用括課性程 日相面課英日程的也

單思獨白

- 一桃李無者一 中國 中國 的

型思獨白 單思獨白 單思獨白 這一陣,中國的外 中 單思獨白 這一陣,中國的外 中 單思獨白 這一陣,中國的外 中 單思獨白 這一陣,中國的外 中

證件

驅治跨。

程本的第一

港大研究

聚馬地

我打腿只有

一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以 一章献,是月底寄到的冷氣電費單以

議改為「秋假」, 和 意子以折扣優待,如 心氣對現代小孩 一冷氣對現代小孩 如教育當局真理 如教育當局真理 如教育當局真理 如教育當局真理

中讓不美報 學他是氣力

我的间 又後家

SIR TO

時,又另結「新歡」「一之後,永不養貓,「似乎有點那個——|約二——大之際,我又是

我的創傷仍未復 完 独在耳,為何

意之

我憶貓成狂

「另類貓隻」 一 之時,又另

學

参

m

-02

 寄一美元的支票给他們。丹尼爾當時務一美元的支票給他們。丹尼爾當時期的兇手表現得特別寬大,既沒有要兒的兇手表現得特別寬大,既沒有要是的兇手表現得特別寬大,既沒有要是的兇手表現得特別寬大,既沒有要是的兇手表現得特別寬大,既沒有要是的兇手表現得特別寬大,既沒有要是有數人上年,丹尼爾才十七歲,更在美洲大地開花結果。 一个情况的《小蜜蜂探親記》, 一个於童話世界。所以近日無 一种於童話世界。所以近日無

(年内,每星出产金錢賠償, 一年沒沒有要求!!! (年)

《母對害死自己女儿子一名十八歲的八十七歲,於某個

過去,前不久他再也吃不消了,終於過去,前不久他再也吃不消了,經驗是與一個學問,不可以與一個學問,所有一個學問,所是這些年來他總覺得死者的一個學就填好了十八年的所有支票,但他學就填好了十八年的所有支票,但他學就填好了十八年的所有支票,但他學就填好了十八年的所有支票,但是就有一個學問,而是這些年來他總覺得死者的一個學就有一個學問,是這些年來他總覺得死者的一個學問,是這些年來他總覺得死者的一個學問,們不久他再也吃不消了,終於是一個人,

- 豐碑建在民心上,才能永垂不為民立德,為民立功。為民立言上立德,其次立功,其次立言。上立德,其次立功,其次立言。上立德,其次立功,其次立言。古人有言,死有三不朽:太

百則碑雖立而德不彰,可能, 仰為的一位。他曳倒了頌徳作為的一位。他曳倒了頌徳愿宗是比較能納忠諫,有所

童話世界 · 小忠奸、正邪、八必不得好下場。 小必不得好下場。 小不能勝正,好人 是理的角色忠奸分 · 無然 我線醉 有另一次機會!再者 有另一次機會!再者 的主角常有一群出生 發勵、支持、提醒,每 整勵、支持、提醒,每 是捨命相救、赴湯蹈业 是捨命相救、赴湯蹈业 是捨命相救、赴湯蹈业

1時,也許一切都已經太遲刑辨,直到最後一刻,真相厲也猜不透,誰是誰非都難忍人看 們卻沒有那麼幸運,可他逃過大難。現實生活,救兵從天而降似的出明,而且好人常在危險是在寬話世界裡,忠奸 膵

女蹈海 是為功課壓力呢?實在尚且偷生,她為何蹈短頭的船員迅速跳海將她為極時地為何蹈短數的船員

念氏 可是,每年都有美国 早已知道, 持續幾天, 於 不久前, 台



清潔。你想,這是何道理? 得不能游 - 但如今,那兒的可是,早兩年,淺水灣

地支 電視圖像處理

個近術複製成三個,然後再把他們的 所照片?英國查爾斯王子大婚乘馬車 你有沒有看過,一些經電腦處理 你有沒有看過,一些經電腦處理 不過製作更精細、手續更繁複而已。 護面,其製作過程,也如上述一樣, 了正 性 ・ 人

骨 刺

"年代珍珠篇》

九十

有生氣。 有生氣。 有生氣。 不過,在配 上就要作出同樣 化大葉、誇張古 化大葉、跨最古

, 炳 消 就 **變** 失

的時候,都得有點孤寒

點因

,我的稿是可以寫得馬虎到如此得人驚程度之處的,因為這只證明了當時間不夠的時候那紀錄我絕對不認為是有什麼起碼購人

質感。 單的設計,就會有更好的效果。 單的設計,就會有更好的效果。

一不好賞的,自經那次之後,我知道自己的最高限額是多少。那回饋直就是非人生活,以後不能今自己再樂道種罪。 度一過,便不容自己再樂道種罪。 但是那種滋味是殊 週

簡而清

来時已經身在澳洲,八個多鐘頭的飛行時間得那回一踏足上飛機就是一陣大昏迷,醒過一下百八百字之類,已經很要命了。我只記一一一六四是個不少的數目了,就算我的稿件。

官

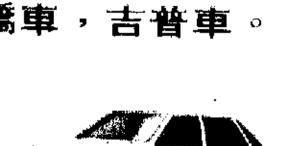
(M)。今年的大型 無人售貨機可以大量自動出售酒類、 時別是咖啡、可可,無論 等別是咖啡、可以 時別是咖啡、可以 等別是咖啡、可以

接了为杨苗治者免

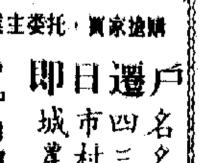


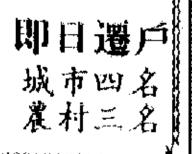
具特平超級市場

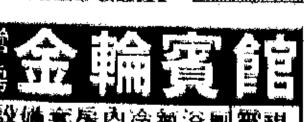
傳真:7645063 1號地下 段農夫車, 0.5-











160元雙人數房200元

日五初月七年午庚曆農 露白十二 版六十第 -穗(火車時間 直通車 企港 10.48 11.33 11.20 12.38 18, 45 17.27 15.43 廣深列車 7.35 12.14 10.15 10.44 11.43 13,42 12.32 10.15 12.4913.39 14.46 14. 21 15.34 15.46 16.41 107-17.29 17.44 18, 15 19.49 20.12 211 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室

Eternal Way Itd.

航次

香 港工山

漏石 5 號

漂石1號

淵石8號

學榕 302

單結 281

汕頭 特格 801

石龍 團結 283

定期船舶:瀾石 2/4/7/9/10號

敞货:天天收货,二、四、共開航

青衣島地段68號

香港德輔進中317號啓德商業大廈2006-8室

MIN HAI 105

MIN HAI 109

MIN HAI 120

MIN HAI 112

YU ZHI 4

MIN HAI 225

QUANZHOU 1

AN FA

:柴灣建豐碼頭

、拖箱、裝拆箱等服務。

其他貨運服務

MIN HAI 224

■承接至世界各地之海陸空貨運服務。

PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.

* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

XUE FENG SHAN (貨櫃

LUO JIANG(貨糧) XL9042

ZHAN QIONG BO 01/02

ZHAN QIONG BO 2001/2002

圖承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭

、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船

*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL

XIA SHUI YUN 15

TEL(電話): 5437393 (12 LINES)

福州

厦門

泉州

廣州

收貨站 A: 華聯貨運有限公司

P箱:天天收货,天天開航·實行門對門運輸。

兩天免費倉期

RM 2006-8, KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK.

20' (21,000Kgs) 40' (26,000Kgs)包括欄重

本公司承遵來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦理香港中籍

廣東省各地,陸運拖車服務,手續簡便,收費合理,歡迎至詢。

港工欄石(佛山)

| 截 貨

24/8

24/8

24/8

24/8

頭/揭

数質

B: 潤發倉碼有限公司。

表沙灣發祥街1號

(存員機): 81 53559

TLX(電信) 66604 EPFCL HX

選ー、十一、廿一

造四个平四、廿四

進六、十六、廿六

造パ、十八、廿八

進十、二十、三十、

逢星期--

造星期三

逢星期五

XL9044 31/8-4/9 6/9

泊黃埔東江口 每星期一班

21-25/8 27/8

造十、二十、三十

逢五、十五、廿五

不定期

OTHER SERVICES

離港

25/8

27/8

28/8

25/8

8.50 為灣湖號 8.15 21.00 15.30 7.30 雙 13.15 18. 15 18.30 蓮花湖

8581548 (傳真)

開航日期

逢一、十一、廿一

逢四、十四、廿四

逢六、十六、廿六

逢八、十八、廿八

造十、二十、三十

逢星期一

逢星期三

逢星期五

V.XL9042 21-25/8 27/8

V.XL9044 3 8-4/9 6/9

逢五、十五、井五。

時 到香港 13.30 19.30 12.15 18, 15 約15小時 17.00 澧 湖 8) 12, 4, 6, 8, 10, 16, 18, 20, 22, 24, 28, 301 19, 21, 23, 25, 29 [] 17.00 :XM 17.00 8 H 1, 9, 11, 13, 15, 21, 23, 8月2,10,12,14,16,22,24 **25,** 27, **2**911 26, 28, 3011 22, 24, 26, 31 11 每月6, 12, 16, 22, 29日 (24日 (11,28日) 8.00(建立,后) 15.00 9.00

海樓號 每月2,5,9,12,23,26,30世月1,4,8,11,22,25,29日

電話查詢。 旺角分配7895800 環分前 5220450

觀班分社3451338 符箕門分前: 8854728 紅磡分社3349333 北角分社 5650370 元朝分社4755367 善仔分社 8343388 差两分社4991433 沙田分位 6917261 (彌敦道)3810311 中港客運碼頭7361179 港中飛翼: 訂票5232136 (香港分社)8104282 國旅(總公司)7215317 **盆豐船務8591122** 油蘇地小輪:5423038

珠江船務有限公司全資附屬機構 WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.

> 香港干諾道西28號威勝商業大厦十樓 香港: 5-8591443 5-8591434(出口 5-8591432 5-8591499(入口

貨櫃/散貨班輪 香港与曼谷 載貨 離港 船名

惠華輪 MV.HUI HUA V.60S 24/8 27/8 與勝輪 MV.HING SON V.66S 31/8 8/9 惠華輪 MV.HUI HUA V.61S

辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務 貨櫃/散貨班輪 香港与營口 截貨 離港

華鐵幅MV.WAH YEE 34N 5/8 7/8 華麗輪 MV. WAH YEE 35N 11/9 18/9 華建編 MV WAH YEE 36N 28/9 30/9 k 辦理營口經香港中轉世界各口達 通可簽發全程提單 * 辦理世界各地經香港車轉灣了至黑龍江、遼軍、吉林

三省内陸等地

散货 全貨棚 閉出

中國)公司 定期貨櫃及散貨服務往/來 香港◆→廣州/黃埔/蛇口

星期三 六開航 船名:廣濱機 01 廣濱駁 63 **兼**收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、 北海·防城、上海、大連·天津之貨櫃及散貨

> 定期散貨服務往/來 香港 小汕頭、廈門

船名:泉州4號 泉州5號 星期三 六開航 惠港 01.02.04.05.08 惠新007 豪收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門. 漳州散貨

新增設定期貨櫃服務往/來

香港+--汕頭 船名:東駁15 東英22 逢星期五 定期散貨服務往/來

香港⁴→港 江、海口

船名:陵海04 逢星期四 《陸路運輸》

地址:香港德铺進西26~30號永基大厦1106室 查接: 5461231(6株) **排典:** 5595092

OOC 東方海外貨櫃航線 椰加達 泅水

量谷 全貨櫃定期班輪 逢星期日開出 散货 全貨糧 開出

* 承接至汕頭、湛江、上海、張家港之海運服務

*並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱、

電話:5460572 (總機)

福州

厦門

裝拆箱等服務

閩海105

閩海109

閩海120

閩海112

厦水運15

育志4號

閩海 225

雪峯山(貨櫃)

出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5598376

定期班輪川航香港⇄福建

航水 CFS CY 31/8 1/9 3/9 EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED | RR. RATNA 43/S 24/8 25/8 27/8 OOCL AMITY 11/8,

直穗CY:桑浦國際貨箱碼頭第四號 HIT 84 LTD.

25/8 36/8 27/8 OOCL AFFLUENCE 7/S 2/9 3/9 5/9 船名/航次 OOCL ACCORD 8/S (兼收全貨櫃往星加坡) (裁貨時間,飲貨 下午九時 全櫃貨下午五時正)

(顧客服務部: 電話:8627170-2) 古 本辦事:香港高土打道39辦夏赖大寶24字樓 九州娟事志:廣東道海洋中心1313字。戰話:7350237 : 永信、学元: 確認: : 89563 86972 553382 553381 取自結形的 CES:曾译真育:秦浦第三勋貨櫃碼頭 ATL 第三期一樓

總代理: ▶ 南方船務企業有限公司 Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd. 定期貨班輪 香港→檳城→巴生→曼谷

到香港 到核城 到巴生 石堡 V.8/80 泊B20泡 2/9 7/9 即日落貨 M/V SHI BAO 杠族一八六 V.1/90 17/9 27/9 31/9 M/V HONG QI 186

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT

BUREAU OF CHINA

SOUTHERN LINE

吳淞船務企業有限公司 WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中環德輔道中 287-291號長達大厦 1201室 電話 5413332

Vincent Container Lines S.A. 永成航業有限公司 川航:台中◆→香港◆→珠海

MAIDEN VOY. V.9002 專收香港往台中全貨櫃

定期班次・母需轉櫃・運費特廉 CY:永利十八號躉船

電話:7662182 土瓜灣浙江街尾 總代理:利記集運有限公司 香港皇后大道中178-180號香港珠寶大厦 6 A

電話: 5441831 傅真: 5412783

中國遠洋運輸總公司浙江省公司 CHINA OCEAN SHIPPING &O. ZHELIANG BRANCH

•	學波 — IINGBO		一香港 HONGKONG		
恋 浙鶯	航次	抵港	收貨	雕港	
ZHE YING	29	30/8	31-1/9	2/9	
U ZHE YING	31	12/9	13-15/9	17-20/9	
班 露打	航次	抵港	收貨	離港	
LING JIANG	19	27/8	28-29/8	31/8	
	21	18/9	19-21/9	23/9	

香港代理: 富春船務企業有限公司 [21] F. Ngan House, 210 Des Voeux Road, C., H.K. Tel: 544-8890 | Telex: 69071 ZESLC HX | Lax. 542-3340 香港德輔道中210號額氏大厦21字樓

圆文傳真: 5423340 (查詢電話 : 5448890)

三星船務有限公司(代理) SAM SING SHIPPING LTD. 地址:香港干諾道西186 號香港商業中心2315室 電話:5487277、5484208-9、傳真:5593404

香港 ⇄ 南寧 **聯盛301・302・毎5天一班 單程只須60小時** 赦貨,貨櫃;進、出、轉口 ,並提供港九運輸服務・

總公司聯盛海陸運輸有限公司 SUPER UNIÓN SEALAND TRANSPORT CO. LTD. 地址:中國廣西南寧新民路65-4號 電話: 29960, 21723-258, 傳真: 29960

拖箱,装、拆貨箱,本地送貨。

金旅船務有限公司 MASSWORLD MARITIME LIMITED 香港文成西街 30 號廣利大厦 301 室 電傳:72927MWSPG HX 傳真:8507502 定期班輪川航香港⇄湛江、海口、珠海 收貨日期 開航日期 海駁 1001 V.9008 21/8--24/8 海駁 1001 V.9010 1/9-4/9 海成 2號 V.9022 20/8--23/8 海口 海成 1 號 V.9027 26/8-30/8 珠海 珠外輪 天天收貨 天天開航 (九州、香州 ★承接至中國各省市口岸海運服務

★簽發中國各省市・→香港・・世界各地全程 提單,豁免香港中轉簽證 ★代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、 裝卸船、拖箱、装拆箱等服務 ★租船部安排專船往國內及海外港口大宗貨租

OC智港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全线機紡線:唐東省」「香港」」世界各地

	1004	
湛江	粤江1015,1016 1017	香港開每月5,15,25日,湛江開每月10,20,30日 湛江代理:中國外輸代理公司 湛江分公司 電話:282807
海口	粤江1018,1019 1020	香港開每月10,20,30日,海口開每月5,15,25日 海口代理:海口新港港務管理局 電話;33100
中山	專江415,435	每天一班
容奇	粤海203	逢星期二、四、六開航
南港	粤海233	年星期雨 班
珠海	長海3號	秦星期雨班

船東及香港總代理:香港珠江資運有限公司 其 他 航 練:廣州、黃埔、太平、江門、柴鹿、蛇口、三雄、新會等口岸。

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區、設有18個碼頭泊位、提供船舶 裝卸服務。

(2)承接貨機拖、拆、轉及陸路運輸服務、價錢合理、歡迎垂詢。 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:4612808(电門40區320地段近路石角)

電掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳資: 5591593

地址:香港中環干諾通西28號威勝商業大厦2種108室 電話:8591533 8591638

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港二張家港,南京 集裝箱班次(兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨) (毎月二航次) 裁貨期 收貨期 CFS CY 到 離港 航次 CFS CY 易勃 TRADE VIGOUR V.60/61 26-28/8 24-25/8 25-27/8

收貨站: CFS:宏光貨柜碼頭有限公司 電話:48L 8038 433 8622 香港二張家港/南通

25-27/8 天湖山 TIANHUSHAN V.9027 ---5-8/9 蘇 能 SULONG V.124 1/9

收貨站;宏光貨柜碼頭有限公司 電話:481 8038 請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續



ZHONG SHAN TRANSPORTATION LO LTD 香油干諾道西21-24號海景商業大厦14樓1404-5室 Te : 8583112 Fax: 5 596201

(Wholly owned by Edismorn Stappings or 1.td): 九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室。 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsai, Kowloon. Fax: 735-5818 Teles: 30717 FULMO HX TEL: 735-4881 (6 Lines)

全貨櫃,散貨及集裝箱貨船

《蘭石/江門/東莞/中山 每星期二航次 福州/厦門/海口/湛江 青島/上海/天津 每星期一航次

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃。 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。

歡迎垂詢

H O

①湖心館 ②水源 ② (1) ③ (1) ③ (1) ③ (1) ③ (1) ③ (1) ④ (

大南像甘甘干 中華俄餘萬 萬 萬 萬 南

285號電5664401 全都西店

②東方皇宮 三三四陽入伙 ⑥高嘉 千呎南 每呎三百 ⑥恰景 三大房 冷氣像似 ⑩舖位 明營業連睡撈19萬

客商務公幹8951015 客商務公幹8951015 上往特價只限 旅網 日租 賽房網 人丸公司樓上

3 櫻花

半層千餘元8062992 斯爾住千幾尺連兵 近龍城花園派出所對 近龍城花園派出所對

租一房8062992 相一房8062992 相一房8062992

上坡東館

高雅幽靜、大小蜜房,設備資金、含訪准,在港經 簡學督人士租用另特設可 次。銅鑼灣間市食街附近。 實 5779545冷或

1163119 Call 8/3/洽。

定新酒店式設備獨立 企新酒店式設備獨立 2501室7711037

惠刊廣告

請撥電話

一六九

■承接至世界各地 ■並代辦中轉接貨 ・拖箱・装拆箱 *TRANSHIPMENT FR PACKAGE OF SERV * HONG KONG TO WO CKS

其他貨運服

■承接至廣州、資

張家港、上海

版六十第

陸

石龍

恒周

MIN H

MIN H

MIN H

MIN H

XUE F

20' (2

XIA S

YU ZH

MIN H

LUO J

QUANZ

MIN H

ZHAN

AN FA

RM 2006-8, KAI TAK CO!

香港德輔道中317號啓德南

TEL(電話): 5437393(1)

厦門

湛江 海口 粤江4 容奇 粤海 南港 珠海 長海

> 香港收貨站:珠江 地址:香港中

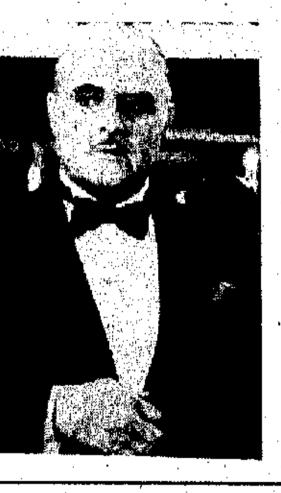
> > 電掛:82699

期八四七新

此情可待成追憶 維瑟無端五十弦 鄉瑟無端五十弦

質出界子,「食」E了可是也匀存有,它實際上是一部綽頭片,是綽 幾年來也沒有哪一部影片是如此一 機年來也沒有哪一部影片是如此一 人十多萬,包括午夜場,由這平均

的如人一聊掃,風引情的發·果開點,落然趣觀節爭揮



九七五兩18 點點點點點 九半三半四

風聖 午 明 雲戰場夜晚

| 吳 | 周 | 如君 | 馳星

四**敏**限邮 裙盤來掌 勘五天今 機成鐵集單甲

新 兩半點斤 者 壯 何愛九十 恋人,點

告院 卡斯奥 中配食管() 27667.000 场五天今 樓巴 Ⅲ 妓寮 院 西水夜早 流向春夜 脊徹 四 潮底場點 街噪場午 頭血:夜 場五天今 九七五兩13 點點點點點 九半四半半 難防日防浮防

中华人民共和国

塔

一月之中,不過四五日而已矣 一月之中,不過四五日而已矣

世界的毀滅

國畫花鳥 技

巌草鮮鷄精

高度濃縮營養口服液。 本品是用精選野山靈 芝、南洋燕窩、四川地道 冬蘇夏草、新鮮鶇樹、縣 遊特別科學處理,高度濃 縮、精心提煉而成的亦蘇 天然繁美口服辅品 《服董

少、收效大、常服河增强 人體免疫力、使人體內在 或住狀想下運行,是男女 、老少日常服用的最佳食 廉補品

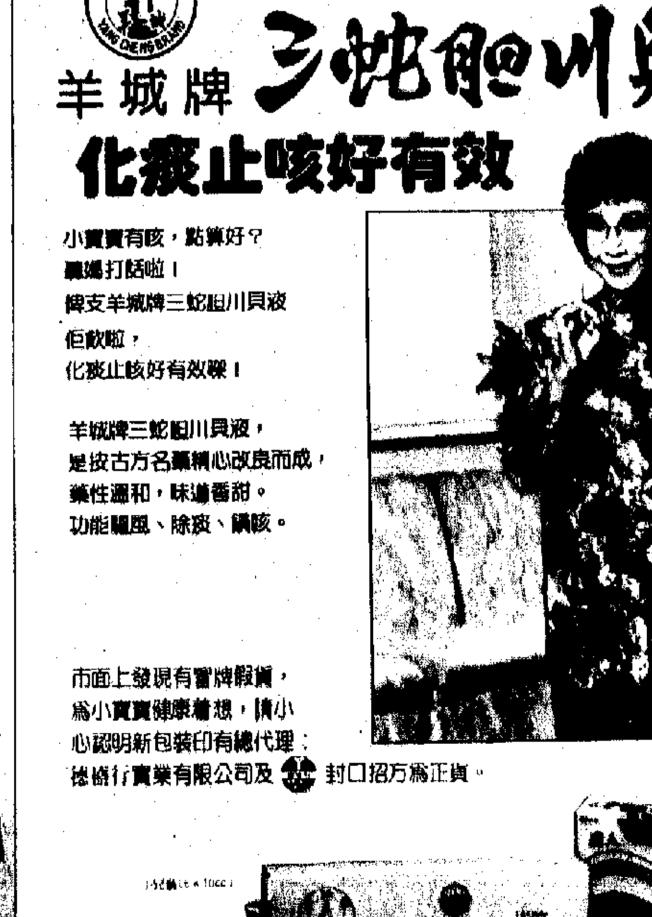


職爆打話啦 俾支羊城牌三蛇胆川貝液 佢數啦, 化液止核好有效礫 自城牌三蛇胆川貝液 是按古方名臺灣心改良而成 藥性溫和,味道醬甜。 功能關風、除痰、磷酸。 市面上發現有實牌假質 爲小質實健康着想,情小 心認明新包裝印有總代理 10人機(5)に (最終成年人情報)

德盛行實業有限公司及 🗱 封口招方為正與

總代理:「「降級行實業有限公司 5783721





林子祥,原是清朝駐英國的大使,是有了個具信服力的背景。他所處理亦不惜拉隊到倫敦市郊拍攝外景。為了傳統殭屍多出現古堡,共候,以輕喜劇手法拍了這部《一時候,以輕喜劇手法拍了這部《一時

大使,早已戒 大使,早已戒 大使,冼杞然 一咬 OK 的。一咬 OK

更多溫情、更踏實的 生》等的在求驚嚇 法。這與劉鎮偉的 就更清楚冼杞然的日 就更清楚冼杞然的日

都隔目 假

那麼一定如我說

。故事不見得怎樣好,特異功能的 明出得好,「食」正了周星馳的 明別果然出色,他先取了周圍發 的頭腦果然出色,他先取了周圍發 的頭腦果然出色,他先取了周圍發 與吳孟達的角色形象。 與吳孟達的角色形象。 與吳孟達的角色形象。 與吳孟達的角色形象。 與吳孟達的角色形象。 與吳孟達的角色形象。

疑為但 問今不 的年等我

上映。五天的票房敷字是一千四百一百九十餘萬,而又已經是第五天看《賭聖》一片,星期三追天是收打開「中西影片賣座紀錄表」

時子,香港電台的「 母音」很多,而且給 香港心連心大行動》 香港心連心大行動》 有港心連心大行動》 有海仙音樂會——《 例兩個音樂會——《 四海一心》與《凝聚

台籌辦道個《香港心學會是成功的!
中分欣賞香港電樂會是成功的!

而台,台兩從 且的這來間香 給一就電港

券知り資

值得一提是幾個演員有落力的 入,往往容易引來觀 出,個別細節還見演繹效果。但在劇本之力,導演表現又令人失望下,亦 雖挽鬆散大局。吳耀漢的反 派人物雖然不錯,但性格單 般的同情和認同感 從而贏得較佳票房。若果 未能準確掌握小人物的處 境來發揮,只一味以陳腔 爛調的搞笑手法製作,所 拍出來的,肯定難以爭取 海,無法發揮。而瑪莉亞因 肥胖到處被欺,造成自卑感 極重,他的認識鄭則住,被 後者的開朗性格感染,逐漸 **較多觀衆匪洼。** 陳欣健、杜國威編劇

,陳欣健兼導演的《關心 可看到導演的為求搞笑 令角色降尊的破壞性處理 怎樣贏得自信和被尊重的故事 發展了愛情也贏得了家人的關心・卻

沒有較強的說服力。 (1989/90分・海岸影帶發行) 令本來可以發揮的故事,弄出個不倫 不類來。較踏實鋪排乏力,搞笑也相

童合

納兒

唱團

唱戲波

夜日點浮

場後35少 猛獎分支

質四關片 停點係長

公有喹場四 司限鬼,點

松性狂風 4 易早來快

維也



永遠都那麼好 就可以加一場 以急口令的方 就可以加一場。 就可以加一場。

是如此,開常選得

周弘答了,問周公子了,也就女選不過之相反,黄霑

(前好。 水,沒有以前 水,沒有以前 米,沒有以前

吓心開墾只

足司了美個 肥儀五,台 肥。位用選兩

會張絲女

時能 黄也 是 霑 說

問可

還

件與徐少強最後來一次同道,到關芝琳徘徊在兄妹好角表現,誇張地以殺人 興駅

是一株子祥的2 一块包装堂皇 一块包装堂皇

出色

激光相比製作

咬OK》

西門逸

在笑料充斥中,一分人性化、温情

父教眞遇度蘭 Ē

識相然偶內廳餐

6976808 **3410** 6538201 F港者 8766278 ②①① 3518.167 4594857 EM I 哥加芝 4736266 地族油 映場五天今 映塲五天今 四二加令 場點開天 場五天今 映塲五天今 九七五兩18 點點點點點 場四天今 妓**青巴** 院模黎 友張偉樂 演學•朝 難防日防 品作森字吴 品作森字吳 許 許 冠 英 傑 文 家在 姦早 菜生 漢語 八新 賊夜 本八斤半新 員女<u>終</u>眷今 磯火情早 兩半 八兩 古阮 人鬼實關玉直淫新今 佳猛新門闖蟲都早 風聖 午 明 雲戰場夜晚 利順
3432659 堪騰怡康 站古太 芳葵 **芳葵** 4208708 卡斯奥 ②城康① (道角頭牛) 2944700 后 7811833 5738291 13:20 全 2:30 映幕 四加 六字 場七天今 威甲鐵器 場五天今 七 早場午四加 場別夜點開 四明夜加今 點加揚午明 場午場四加
• 夜及點開 模巴 亚妓黎 院肯 早加盛禾明夜點加今三 場映頓華羅場午四明院 如房奠司嘉 Ħ 場夜午及場點四開加 兩八斤半新 大甲霸年 一人 神 神 語佳獎金金90片外最球像年 鄰徐關林 合柏少之子 **劇器國樹禾** 期票掃公 合張如吳馳」 演**敏・**君・』 者 忍事 賭 演林强琳祥 忍 威鐵龍甲 星 癢癢牙女觀到見 西水夜早 咳 D K فالبان المر 流向春夜 聖 飽者 咬 K O KO咬 脊徹 四 潮底場點 演主街領馳盟周 張| 吳| 開 演主敏| 如君| 馳星 成望映早 龍大·場 聖 具果果果 衝噪場午 頭血,夜 見当 早 芳葵 快場午車響,夜 請統府閩 仔刺港資 城一第田沙 樂民 絕狭石 聲金 江珠 3-617100 5-737374 5-438757 映獻大盛天今 場五天今 場午點加 •夜·四 場五天今 場七天今 場六天今 映只天今 加两 場午點加 場工天今 四 不兇夜加 宜黨場午 午四場今 夜點加七 映獻 炎天今 九七五兩13 13 + 30場夜 場點 開晚 點四朔加 九。七 五 兩 12 九點半點三點半點四點 雅雅 馬 午12 九七五兩12 夜 點點點點點 場點九半三半四 午13九七五两 2 : 30 八新舞 顧龍虎 居夜點九點半點三點半點四點 九半四半半 影電遊思吳 演主脑星間 點點 晃晃張周 族猴的性 小 兩牛源 腦 龍虎 樂威騰 喋血街頭 仙魚 國王 國王 場五天今 威騰 牌盘之中牌盘 映獻天今 駰 聖 甄 袁任李 張 梁 主 楚 潔 達 子 學 朝 演 軍恐智隻 調修門身 集績 王 題 計A場今 劃子 中 爺頂場今 皐 T · 45堪後 吴昊服周 孟君。基 國王 台江三 劇颂 滿山戦 團新 座全定 演聲 吴吴張周 孟衬 基 **達如敏馳** 雲風戰聖(點13)楊夜午晚明 風聖 午 明 雲戰場夜晚 沙夾四殿心點 你在道你 場片三 今 鵬 ? 我知 似正級 場。 達如敏馳 UA 城新胄 后南 仔港曾 山三瓜 集績淑龍職虎 場五天今 院① 院(4) 成**續** 推 活日 難防日 難防日防洋防 類體威甲鐵 喋 成 胞 腫 集 龍 午 四 加 夜 點 朗 賭 КОф-難淫夜日 防賊防防 **賊難防** 夜點即 夜虧簡 八新 防淫防 賊**夜** 者K咬 年四加 兩八斤半新 年四加 夜點開 聖 ----- 极五天今 K 雄壯 兵富早廉 **國貴場價** 改字附加 **集績咸糧騰虎** 國王驅馬 國王騮馬 斤 咬 獻淫映早 身精小場 避宜早 人業場 點四 : 脂 · 避 尿滋性壶嗒點四價廉 集績解啟甲鄉 使天蓝雞鰈 KO收一點四 續能應 忍 O一年 集成膽 観者 K咬夜 掛點四 血者忍 猛風場四 男媾淫點 327 着 即 类 窓 兩八斤半新 聖賭 + 場夜子 站山台地 (1) **科** 圍花太海 4961600 4961600 城 机 九 **除國** 3820749 期 元 期 清 图 第 图 ② ② ② ② 帕皮尖 活率荷國帝(區朗元)角頭牛 仔港香 7306148 **運済** 5-776351 不有四點三級片獸性淫羽
今五傷處膽飢威續集兒童 基五大今 場五天今 場五大今 塲 五 天争 二第爆勁 映大争 夜加國點加剛 場午緊場四院 點明 午加 夜四 多十 五即 五六 場日 場點四加 酷加 六字 三四 場天 許 許 許 英冠陳冠文冠 映圖三單 **馳星周**河主聖賭 出出 年 四 明 楊夜場點加 **继浪脱超** 作漫俗凡 大家大畝九 傑又製女() 作一片愛男 發公狄條格史 化奥海金 行司 龍作心東 化利演像 放品等 - 临足头的。 玩性 玩伴 性件 體虎 雷霆壯 贼防 膨電速思吳 演主馳程周 忍 90暑期勁爆猛片 忍者 浪漫的 件件 難夜防 無量 新 使天夢麗朝 挑逗 咬 O K 龜者忍 威膽 者 **内** 成老 宜少 半斤 K BE 悔年 午加今 夜四七 場點場 * # 宜不實兒 鬼處四奇早 山女點談場 墳午場11姦 宜咸少老 咬 片級三點11 香 徹 早 湖 底 場 王片職淫 切麼之很深麼得變 杰 招演港三 11 國式物學級 點際 失全一輕 拉身確輕 **就**齊 妖淫 交 等 妹 保 而斯拿利士再当能 颗片脚蟲假署 機散場點早 餐餐性午場 飛變夜四 背線名文譜 少全海學員 中港**獻獎嗣**

公有^{嘩早明} 司**限鬼楊天**

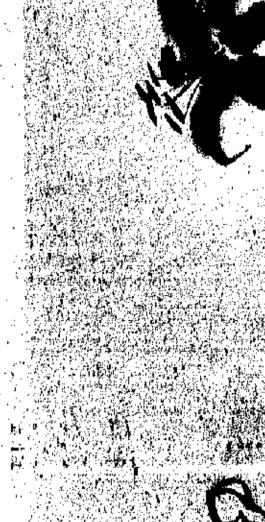
金丽八島早明運海

八半夜點明 兩广新年四

瀬 香 文

运 以 齊 級 點 仔港

12、「須信道」等字眼,終乃,疏影尚風流。」詞中「從城,須信道,滯跡情留。難言孫。更誰家横笛,映動濃愁。既:「從來,知誤勝,難堪雨









取學 不見 ・語・宣進

同愛九十 志人,點

線無

電話:868 2626

· 拍出相當可觀的效果。《一九四朝夢,配合電腦分析技術、出層個受歡迎的卡通片集,石黑昇 《超時空要塞》《明珠台晚九



中、來者不拒



。 一歹徒睇中国標,唔係咁句俗語,叫做「日防、夜防一般生。 一個係方法之一,但並非百分一個 不幸降臨於自己身上。女星個個人心懂懂,害怕的 但並非百分

高家同心運賢能」活 灣大學加強出廣九〇年 灣大學加強出廣九〇年 灣大學和演出遊館、 與民發配運動、據助 有成態、麵差紅、鄭 有成態、麵差紅、鄭 有成態、麵差紅、鄭 有成態、麵差紅、鄭

專職藝·

在會其論保佩鐵點自替,施要遂它出姆珊一。已與陳譽 國城傳之中達良最狄人,華

運亞訪採筠紀顧 戲推期撞華日黃

電影票房龍虎榜

征服粉雙維 ⑤洗黑鎖 9 馬爾王國

100,053(8院) 60.518(3院) 16,646,933(6天) 16,484,045(80天) 14,480,688(16天) 11,813,781 (33天) 11,798,844 (37天) 6,870,053(15天) 6,192,970(33天) 6,089,600(8天) 5,488,055(7天) 5,009,482(15天) **ネストランタとないまとかとなりなりなりまたいとうとなりませんなみ**





村人,须, ① 財聖 1.747.397(35號)
② 皮脂胞成績集 563.528(12院)
③ 喋血街頭 487.681(31院) 487,681 (日)院) 877,878 (日)院) 381,930 (日)院) 186,794 (日)院)

@忍者**過** ②目防夜防淫贼難防 109,410 (9院) 107,186(日洗) 0. 鐵甲威龍續集 主八月二十三日止果房總收入

②宇宙威能 ②宇宙威能 ③脂粉雙雄 ⑥川島芳子 **⑥洗黑錢** ⑦雷難壯志 ⑧虎膽龍成績集

●忍者 电

東亞銀行 美元掉期存款

- 港幣 30,000元即可開戶
- 利率比普通港幣定期為高
- 無外滙波動風險
- 三、三及六個月
- 另增設短期一週存款,開戶金額為港幣100,000元 歡迎駕臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電

八,收市略為反彈,但是跌了一百二十六點,報一日跌破二千九百關,最低十天平均線甫開市即失完張及日股大跌的影響,一般及日股大跌的影響,一般放日股大跌的影響,一

否存

息减會再能可料

【【【】長江實業(集團)有限公司

長江實業(集團)有限公司董事會宣佈:本集團截至一九

九〇年六月三十日止六個月除稅後未經審核之綜合純利

爲港幣九億四千八百萬元,即每股溫利爲港幣四角三分

。此外,另有非經常性收益港幣一億五千七百萬元不包

括在上述綜合純利內。董事會現決定開派一九九〇年度

中期股恩每股港幣一角二分,給與一九九〇年十月十六

日已登記在股東名册內之各股東。上述中期股息將於一

本公司將由一九九〇年十月五日(星期五)至十月十六日

(星期二)止首尾兩天在內,暫停辦理股票過戶手續。已

購買本公司股票人士爲確保收取股息權利·請將購入之

股票及填妥背面或另頁之過戶表格後,於一九九〇年十

月三日(星期三)下午四時前送達香港皇后大道東一百八

十三號合和中心十七樓本公司股票過戶處香港中央證券

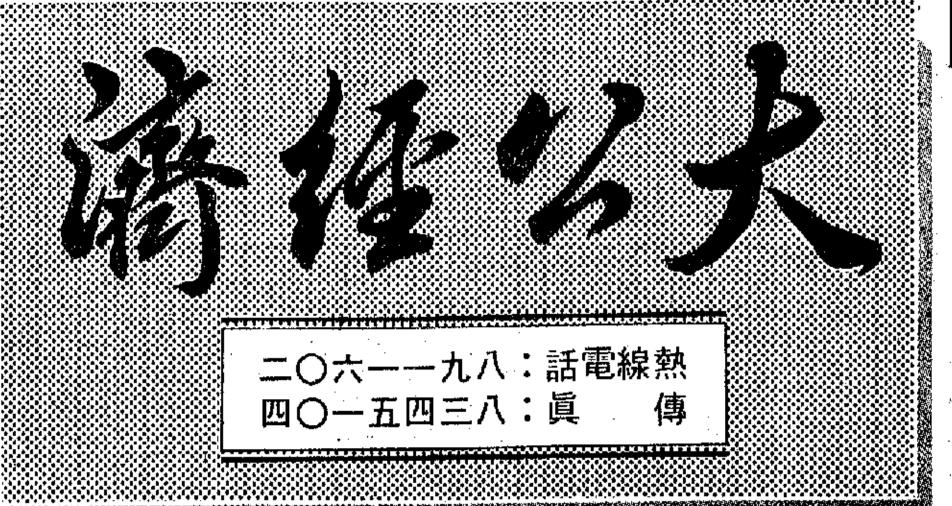
九九〇年十月十九日派發。

登記有限公司辦理過戶登記手續。

開派一九九〇年度中期股息啓事

客戶服務中心 835 3500

線



全力以赴的一族… 開創成功之道 日產汽車服務(中國)有限公司 電話:868 2626

現湧力壓售拋

破跌告亦關九

恒生經濟

盔利

劃計股供船華中 行進常如照會仍

胡志明市

露意莎

M.V. "LOUISA"

V.08S ETA: 26/8/90 ETD: 30/8/90

(EL 8542628)

TIGHLY MARITIME LIMITED. 香港中環孖沙街12-18號金銀商業大厦11字樓

FAX:8942386

台灣

嘉誠

Anna de

83583 輪〉 ETA-ETD 香港中國通行大陸市場

心得的業者 市場上看到 電腦名牌均

有表示,台 斯具經營 的一位在 均。一位在 均。一位在

謀張,輸於開 展贈各出政發 展鄉家管治大 定期班輪 ETA-ETD 4-7/0

/ 0 定期班輪 ETA-ETO 81/8-2/9 水泥廠削

設備採購標案。 一台灣廠商均積極參與 生巨大吸引力,而致 生巨大吸引力,而致 ロ・瀬門・海江・

華順船務有限公司

M. V. "HONG QI 1018

紅旗一〇一八

和記黄埔有限公司

中期報告

船約於八月廿八日抵港

請各收貨人速到本公司

港製鐘表出口情况 分 700金 市場近集中期推買賣 首三月 首四月 2233 (+15) 止触出出的幾會也不是可是上龍會超越停板界限,或在大唱,其與金價的比率,則仍維持在八十倍的水平,顯示銀價走勢,不致産生過大距離。價達勢,不致産生過大距離。價達勢,不致産生過大距離。價達勢,不致産生過大距離。價值次上升,只是炒家所為價能目向上衝,升上每安份價。因為中東局勢隨時不少。不過價差勢,不致産生過大距離。

升為七七八·九。 州為五〇三·八,升為一三六·八。美元存款價升〇· 升橋達百分之一·七。法國法郎升〇·八,升為一五〇· 六,升為五〇三·八。瑞士法郎急升一〇。五,升為六一 欧洲貨幣單位升七·〇,升為一〇四三。西德馬克升

新高價。

高息貨幣

澳无越六

分之一。新西南元越四九〇, 被溯元升越六四〇,報六四 英鎊為最,加拿大元次之。 英鎊為最,加拿大元次之。 《澳洲元升越市时日市場中明 等元不能發揮資金避難所功能 股市

受東隧涌

八月二十三月

W

結算用為

沙洲市價

2820/2900

2785

香港二上海

新海華 NEW HAI BUA V. 9034/9085全貨箱班輪

州 TONG ZHOU Y . 9001/9002(曼谷)

海 327 MIN HAI 327 V.9019/9020

海 329 MIN HAI 329 V 9038/9034

船名/航次

南 MAN PENC V.9015/9016

船名/航火

淮 安 HUAI AN 潺 鳳 SU FENC

能 YE LONG JIANG V.9027/9028

深圳船務公司 Sherizhen Shipping Co.

V.9015/9016

解 M SU LIN V.9032/9033(全貨箱取輪)

船名/航次

通河TONG HE V.9005/9006 通州TONG THAN D' 2005/9006

新海虹 NEW HAI HUNG Y.9011/9013

新海航業有限公司

Newseas Navigation Corporation

NEW HAI TENG V.9036/9037企貨箱班輪

上海市錦江航運有限公司

福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co, MinDong Co.

Shanghai Jing Jlang Shipping Corp. Ltd.

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch

香港、上海、張家港

香港

中

截至一九九零年十二月三十一日止年度 兹訂於一九九零年十月九日至十月十五日(首尾兩日包括在)暫停辦理股份過戶登記手續。

本集團核心業務之業績繼續良好。本集團之現金週轉及財政

狀況依然強勁·並擁著充足嫌源·可繼續拓展現有業務並尋求

基於本集團之目前業績,在無不可逆料情況經,一九九零年度,

本人茲將藉此向董事局間實及集團全體員工之不懈支持與勤

本集團未包括非經常性項目之溢利應能超逾去年水平。

半年業績 綜合純利達港幣十一億二千萬元·未包括非經常性收益港幣 三億六千八百萬元。非經常性收益主要為出售貿易及工程附 屬公司和記洋行集團及和寶工程之盈利。 截至一九九零年六月三十日止六個月未經審核之損益表及與 上年度同期比對數字詳列於附表。

股息 董事局已於今日實佈一九九零年中期息每股一角八仙(一九 八九年度為一角六仙),定於一九九零年十月十六日派發予 在一九九零年十月十五日登記為本公司股東之人士。該項中

期息比一九八九年度派付之中期息增加百分之十二點五。

截至十二月五十一日止年度 (健審核 一九八九年 港幣百萬元 港幣百萬元 港幣政黨光 4,105 . 746 **从利用**數排 4.860 除铁前进制 聯繫公司 本公司及附屬公司 4 238 除稅後溢利 9.081 來包括非經常性項目解准利 非經常性項目減稅項 及少數政策構益 股東廣佔進利 期内保留旗利 無批亂利 港幣1,00万 港幣2,00元 港幣0,84万 港幣0.82元 港幣1.13元。 未包括非經常性項目 包括非線常性项目

育工作致謝。

香港,一九九零年八月二十三日

和記黃埔有限公司



電話:523 0161

|響影勢局東中 劃計城表鐘建興馬大在消取已會商廠

日四廿月八年〇九九一

業 款 林 對 生 已 表 原

港 東 海 海 河

零十飾市五元金價

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD.

香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓

全貨箱及散貨班輪)

收貨期

22-24/8

37-39/8

收貨期

收貨期 28-29/8

28-29/8

收貨期 6-7/9

收貨期

38-29/8

12-13/ 0

10-13/0

2029 551 738 2770 3585 2770 2354 1687 2720 | 3615 2720

-127 3210 - 3210 4804 +441 2238

抵/離期

22-25/B

28-30/8

3-9/9

抵/解例 25-30/8

25-30/8

8-14/9

13-14/9

"异 一元,但歐洲川市一元,與所至三千八百四十六元 一八百四十六元高一八百四十六元 一八百四十六元高一八百四十六元高 一、與昨日高價, 一、與時日高價, 一、與時日高價, 一、與時日高價,

成的單例如

柴

2。 每兩仍掛近干

抵/離期 第-7/0 中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch 2-7/9 抵/離期 26-30/8



題



日產汽車服務(中國)有限公司

ETA-ETO

11-13/9

ETA-ETO

STA/STD

9-13/9

30/8

CFS:九龍灣中國水泥廠削

26-30/8 CY

中横口岸:大滩、新港、青岛、致道、山海、温家港、南京、福州、厦門、亳州、珠泽、青埔、深圳、海口、澳門、湛江。

CHC (CHINA THROUGHT TRANSPORT) LINE

正利航業(中國金糧通運線)

4-7/8

ETA-ETO

31/8-2/9

展贈各出政 財經家管治大

心得的業者等市場上看到。電腦名牌均可電腦名牌均可

探場上大吸引

電多加商腦與致產

請各收貨人

截至一九九零年

半年業績 本集團截至一九九年 綜合純利達港幣十一 三億六千八百萬元。 層公司和記洋行集團 載至一九九零年六月

上年度同期比對數學

董事周已於今日黨係 八九年度為一角六個 在一九九零年十月一期息比一九八九年

> 智葉滋利 所貨聯繫公 溢利末虧 陳親前羅利 親項 餘税後溢利 少數股東權 未包括非經 非維幣性項 及少數股 股東應佔準 期内保留湖

等股級利 未包括非 包括非經 學股股際 制证 胃溶染剂制己 乙类和减化率

和記黃

香港夏梯道十號

SINO EXPRESS LINE 懂傳: 60332 SINOP HX 傳遞: 8583983 SHANGHAI **FULL CONTAINER SERVICE** 全貨箱定期班輪 AECEIVING CLOSING XIU SHAN 6-10/9 CY 6-9/9 CFS CY/CFB: 大柴K倉 SINO PIFF SEA TRANSPORT LTD 中富水運有限公司 QINGDAO 香港+----青島 FULL CONTAINER/BREAK BULK SERVICE (貨箱/散貨定期班輪) RECEIVING CLOSING KONG TONG DAO V.9006 1-5/9CY 6/9 CY/CF8i 大榮K倉 VSL. 香港・・・大連 RECEIVING A GIA 7-10/8 GY/GFS: 大號 K 倉 S.P. SHIPPING ENTERPRISE CO. LTD. 海口(新港) 中富船務企業有限公司 香港一一海口 FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/散貨定期班輪) RECEIVING GLOSING

左軚柴油重型貨車 較重9噸貨車車架 型號:CVR 14NLY 較重15噸貨車事架 型號:CXZ 18QLY 較重15種翻斗貨車 型號:CXZ 18JZLD 397 2323 333 D151

LIAN BO 9/40 V.9084

總代職:中書鎮職制建有關公司

C Y 主海心顯水利碼頭永利量(18)

目的清:横濱、名古屬、神戸、門司、釜山、新加坡、湖水、雅加油、高雄、善脈。

医指尾症、部接锁线、炎小线、贯支持原系及肌线、用心物压具涂剂体制条件。

如有任何垂詢,請與本公割聯絡: 亚镰有堤旋供施 中醫、香港、澳門代理 大昌貿易行有限公司屬下機構

新港九龍錦教道771·-775號柏黨中心十樓 輸籍;397 1233

電簿: 53969 TRIMO HX - 電掛: TRICO - 欄文傳載: 397 1411

五十鈴 M ISUZU 商用車灣業部:九解鉢蘭街402-406號東強大原地下 九龍木廠街口號 新界元朗含氯路36號A-B 香港告士打進80號 深圳市練列軍:深圳市人民北路126號報資大廳城下商場

珠海陳列家:珠海水湖路美景花園第二期地下

科技輩聲

ISUZU

日本五十鈴皇牌貨車,其馬力强勁省油耐爆的柴油發動機、安全整腐的車身底盤、高效能的懸掛系統,早

五十鈴汽車的中國、香港、湊門代理:香港太昌貿易行有限公司屬下機構合衆汽車有限公司,本着"顧客

至上,服務第一"之宗旨,以高度專業精神,熱誠為國內用戶服務。再號合大昌集團通佈中國各地的維修零件。

巳馳名國際,在國內,一致受到各業用戶的高度讚艷和大量採用。

左駄柴油中型貨車

載量6.25噸貨車車架

截重7.5模貨車車架

载重8.5噸平板貨車

型號:FSR 11KLY

型號:FTR 11HLY

型號:FVR 12LLA

ISUZU

型號:FSR 11HLY/FSR 11HLA

527 7221 253647 883772

476 6276

左忲柴油集艓箱拖頭

型號:EXR 19DL

最大農力:

最大扭力;

總拍量:41噸

汽缸容積:15.014升

320匹/2.500輔/分(DIN)

105公斤-米/1,600轉/分(DIN)

5,20 8,00

.160,000

100,000

818,000

240,000

680,000

115,000

42,000

價 敦倫

此 長期 優惠利率可能 見 本 将 是 七

❸ 濟

四上午跌逾干點,影響到其他股市華爾街股市周三下跌四十三・八一

亞洲各地股市周四位

HK

XIAMEN

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE RHONE

(WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES ETD.) 地址:香港干諾道中111號永安中心908室 FAX:8151381 TEL:8540083(6 LINES) TELEX:67120 PRSHC HX

定期散貨班輪

船名 14/8 17/8 海 型 V.8011 24/8 27/8

香港二汕頭定期散貨班輪 21/8 **股 V.9028** 26/8 80/8

香港二湛江定期散貨班輪 17/8 14/8 V.9009 27/8 24/8

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、 張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 ★承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ★並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船、 拖箱、装拆箱等服務。

星海(葵港)船務公司

香港二川頭專線(貨箱及散貨)

兼收:厦門、澄海、三百門、揭陽貨物(定期航班) 代理船名: 專平402 粤平403 澄海1 澄海3 厦水運14

汕頭專線爲方便貨主要求,可按照指定碼頭卸貨及在香港 提供天天收貨服務。大宗貨物、超長、超重可另行安排船隻。

香港、湛江 每十天一航次(定期航班) ₩ 水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務

* 簽發全程提單 · 豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價 隆路運輸 *專線往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架) *本地運輸、船邊貨物裝卸交收服務:

傳真:7362268 電話:7362121 五龍失沙咀中港城第6座 18樓 1803 室 Telex: 45392 STKKS HX

收貨人注意

胴 M.S."ZHE PENG" V.21-S15

八月二十五日上午由上海抵港、船泊招商局堅尼地城碼頭 雅 M. S. "ZHE YAN" V.38

八月二十五日上午由寧波抵港 新 M. S. "AN XIN"V.9008

八月二十五日下午由天津抵港 ★前盘速到上述地址辦理提貨手續★

Fleet Trans International Co., Ltd. 富騰船務有限公司

A Jardine Pacific business
Rm. 938 Jardine House Tel: 846 8698 As Agents For: Allpoints Maritime Inc. Interpacitic Transports S. A. Fel: 846-8672 (Outbound) | 846-8674 (Inbound)

*FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

*運費特廉 *母需換櫃 *安全快捷 *航次頻密 TO KAOHSIUNG; KEELUNG 往 高雄:基隆

献貨 到 離港 28~29/8 22/8 26-27/8 MILD SUN(通順) V.9024H MILD OCEAN(通洋) 1-3/93-4/9 7/9 11-13/9 MILD VICTORY(通利) V.9034E 13-14/9 17/9 21-23/9 MILD OCEAN(通洋) V.9025E 23-24/9

CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN † Service with / without transloading of container

TO BANGKOK 谷 裁貨 到 離港 29-30/8 31/8-1/6 MILD VICTORY(通利) V,9023W 10-11/9 8-9/9 MILD OCHAN(通洋) V.9034W 18-19/9 20-31/9 MILD VICTORY(通利) V.9034W 30-31/9 MILD OCEAN(通洋) V.9025W 28-39/9 1. CHINA PORTS - HONG KONG BANGKOK 2: TAIWAN - HONG KONG BANGKOK † FCL Service

+ Service with / without transloading of container CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. "Tel: 497 7099 Tsing Yi Hai Kong Depot --- Outbound Tel: 497 7610 ---- Inbound CFS TERMINAL: United Distribution Services (Far East) Ltd.

Asia Terminal Bldg., 5/F., FOR BOOKING AND ENQUIRY PELASE CALL

....Inbound & Outbound

846 8683 846 8680 846 8679

Tel. 480 6183

Freight-Trans International Co., Ltd.

Macau Agent:Seatrade Shipping Agency. Tel:559965 Tientsin Marine Shipping Company

天津市海運公司

HONG KONG = XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱/雑貨班輸 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶(雜貨及供/整箱貨)。 **收貨 截貨 到─離港** HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

香港/天津(新港)拼/整箱貨 TIAN YAN(天瀬) V.108AB 100 日 25/8CY 26-27/8

SKY HOYER(天翔) V.32AB 25/8 80/8 1-2/9 TIAN YUE(天曜) V.148AB 31/8 5/9 7-8/9 TIAN YAN(天脈) V.109AB 2/9 7/9 9-10/9

直航秦皇岛

承接大批集裝箱貨

電話 Tel:8449198

CY :HOLHONG CONTAINER SERVICES CO. LTD. (TRS)電話:4675583 收貨站:誠安貨運有限公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation 中醫對外貿易運輸公司——天津分公司 HONG KONG XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER

· 無收新港至內陸省軍或火車資(整/拼箱貨)往: 項品、北京、唐山、李皇島、石家莊、張家山、廣南、大同、太原、 收貨 鼓貨 到一醮港

香港/天津(新港)拼/整箱貨 TRADE RELISH易津 Y9016N 12/9 16/9 18-19/9 GREAT BEAUTY大美 9014N 25/8 80/8 1-2/9 TRADE RELISH易津V9017N 25/9 30/9 2-8/10 TRADE RELISH易津Y9015N 28/8 2/9 4-5/9 收貨站:暴涌現代貨幣碼頭。電話:4253325。

CF8/CY:Modern Terminal Ltd, 4253325 Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation.

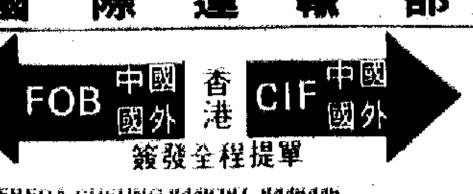
(雑貨班輪) Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity. 運度上海市及附近城市貨物陸路運輸 收貨 - 截貨 到一雕港 截貨 到一維港

BAN JIANG三江Y9025 加日 25/8 TING JIANG IT IT Y9003 24/8 80/8 29/8-1/9 25-27/8 XIANG JIANG#TE Y.9029 8/9 14/9 14-16/9 XIANG JIANG#江Y9027 28/8 29/8 29-31/8 - 收貨站:誠安貨運有限公司(TBS) - 電話:4676583

Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited HONG KONG = SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE 貨箱班輪 收置 载貨 到咖啡港 到一艘港 载貨

MILD TRAN(通道)Y9088 25/8 80/8 81/8-2/9 MILD SUN(通順) Y9033 2/9 7/9 MILD SPLENDOUR通展79017 27/8 1-9 2-2/9 MILD SPLENDOUR通展79019 5/9 10/9 9-12/9 收貨站:海港貨幣服務有限公司。 電話: 4011188

CY:HOI KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. 智 世界各地 天津、大連 及中國各地 (上海、廣東



澳洲·非洲及世界各地

清電 ! MR. CHAN TZE KIN / MS FREQA CHEUNG 8449167 8446446 INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全程運輸/中轉貨運

349 友聯銀行(除息 271 亚洲趋券 090、百富勋 206 國藝城市 106 CRUSADER 214 第一太特 170 工業投資 208 - 怡和鎮略 376 萬勝證券 222 関信投资 495 百利大

226 萬歌財務 253 殿徳投資 086 新鴻基公司 265 德利投資 028 天安中國 258 湖區太平洋

741 麗徳股權 026 中華汽車(除& 032 香港隧道 003 中華煤氣 006 香港電燈 008 香港電訊 050 香港小輪 024 寶咸國際 1,30 1

043 卜蜂國際 3,40 123 嘉宏集團 1.59 355 世紀城市 025 其上 116 周生生 367. 莊土機構 487 冠挺頓 353 牛奶國際 441 實際單行 034 愛美高 142 第一太平 270 粤海投資 264 公和祥 013 和記數埔 175 志正國際 015 怡和控ル 174 奇磁集團

1.36

0.365 0

0.49 0

1.45

0.305 0

10.00 10

0.70

2,775

0.58

5.95

2,325

4, 75

7,10 0,289 4,30

2,075

1, 16

2,90 3,625

0,79

1.07 29,00 29 1.12 191 雅新國際 .1.59 5.30 194 廖創與 478 名力集團 2.30 2 224 進生國際。 0.98 369 富源國際 0.385 281 川河集團 5.875 3 249 森那葉 15,80 15 019 太古详行 A 2.80 087 太古洋行员 004 九龍倉集團(除息) 290 永安集團 020 隆豐國際 100 信學 238 森滿介

188 正大 632 王氏港建 373 聯合集團 058 聯合地底 101 淘火娛樂 268 乔達 108 建燃烧除 131 单他 112 互样置業 001 批注實業 130 中華與樂 127 举人置業 2167 建業實業(除息) 125 四海地產

10,80 1 1,92 121 紀徳開業 1,49 128 安率企業 1,20 085 速泉酸腫 1,36 1,10 135 第一半商 140 金山地祇 041 鷹科 010 梶康 052 夏利文 3,55 012 位基地產

007 翼地 149 准萬默展 049 伯託A: 153 信託日 480 香港製業 159 河聯投資(除降) 160 漢國對業(除押) 161 海福 054 合和實業 055 新科集團 184 惠泰置業 014 希敦與業 165 明鄉發驗 173 遍路 245 量准地業 162 製利企業 184 激成企業。 185 建煌新起 134 BEAZER ASIA

1,06 12.40 0.92 2.15 2,92 189 鷹生行 0,83 (163) 倫敦型丁堡 488 麗新鞭展 0.79 742 華大股權



ETD 10/9

ETD 12/9

有限公司

YEL:7288321

TEL:7288321)***

劉雅:29/8

(終航:30/8

【到港・10/9

唐航:11/9

1 | 到港 : 34 / 8)

| 斡航:35/8

文件部 (出口)8615515

"LAJA"

VESSEL"

肾潜統一中心33字標 電網:861661

散貨、油塘灣東源街8號

斐涌賞權465地段MTL對面

(入門)8615526

【收饭站 * 利高集運倉庫有限公司

加勒比海,从Cristobal。

& Santo Domingo, Port of

Spain Port Au-Prince.

四非 · APAPA, LOME,

中心A座1101室

電話・553311

傳真機 • 569233

ABIDJAN

Bridgetown,

Kingston,

#LCL Acceptable

ETA 7/9

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

黨江 AOJIANG V.29

把代理:

騰隆有限公司

无能观察统区统

·水水下海中公司

1. 1. 12. -211.

收貨站:九龍長沙灣潤發倉碼有限公司

安徽遠洋運輸公司

能平 WAN PING V.43 ETA 7/9

收貨站。九龍長沙溝潤設倉碼有限公司

上海/香港定期散雜貨服務

em wan ping v.41 ETA 26/8 ETD 31/8

船務代理:

音黑高手的流

年し、大や下楼

HAI XING

公司

雅 🌉

8月26 華 夏

8月26 招商周

8月26 亞 聯

DAIYUNEHAN

ALS, ENDEAVOUR

YONGJIHAI

SL. EXPLORER

OOCL FAITH

EVER LAUREL

TENDAI MARU

LAMON BAY

KIEN HWA :

ACX DAISY

ST. LOUIS

BALTIMAR SATURN

EVER GROUP 8月80 東 9月2 新 興 ZIM EILAT 8月30 港 興 MING PLENTY 8月30 招商局 9月2 恰 和 KYOWA HIBIECUS 8月31 輝 騰 9月2 海 王 MULTAN 8月31 馬士基 9月2 欣 洋 ANDROMEDA STAR 8月31 天 祥 MORAYBANK 9月2 率 林 新畿内亞 8月31 日 郵 TEL: 5414116 TUX : (41) 招商局船務企業有限公司 61971 CMSNC HX 入口 69139 CMSFA HX 出口 MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD FAX: 香港干諸道中152-155號招商局大厦 2.11,12,13,14樓 5412084(入) 8151837(出 上海海興輪船有限公司 電話 抵/離期 船名/航次 香港二上海" (人) 5440555 (出) 5447402 零貨風論 V 35 13 14/9 8150995 V. 36 18 19 9 8151006 5 45 37 78 香港二學波。 22 / 27 / 9 A HAIDA V 32 6/.12/.9V. 30 7 - 8 / 9海迪、HAIDA 客貨班輪 中國遠洋運輸公司浙江省公司 $V.19 \cdot 20 \cdot 16 \cdot 8 + 20 \cdot 8 \cdot 24 \cdot 8 \cdot 25 \cdot 8$ 香港二獎波 游雁*ZHEYANY, 38/39, 20/8 24/8 25/8-26/8 (入):8152069* 溫州/海門 ZA LINGJIANG 貨櫃/散貨定期班輪 北安 BEJAN · 毎月貨棚5航次 Was QUIIANG 于24 8抵 散雜貨4航次 8150995 香港二上海每月二献水 前時 MHEPENG 于25/8抵 每月一航次 * 价櫃入口 香港二青岛 每月-- 加火 光彩。REIAN 甌 江 船 務 有 5440555 上前一航次, 雁蕩山 YAN DANG SHAN (dt) 5447402 下旬一航次 雁蕩山 YAN DANG SHAN 客貸班輪 每月一航次 楠溪江 NANXIJIANG 家 8151006 新港二香港 **兼收、整箱货柜 有限 輪 洋 人。 5440555 每月一航次 GALLANTRY 5447402 每月一航次 MUSING 香港二大連 8150995 **兼收:沈陽、營口、逸陽、吉林及長春之散貨和發箱貨 貨櫃/散貨艇輪 中國遠洋運輸公司江蘇省公司 (bita) 15440555 香港二張家港 5447402 江安 JIANG AN每月一航次商往 YU HUA 每月一航次 南京 8150995 揚子江輪船股份有限公司 5440555 楊子江|號 YANG ZI JIANG ~5447402 香港二武漢 楊子江2號 YANG ZI JIANG 2 -8150995中國遠洋運輸公司河北省公司 17 水 5440555 每月一航次 安因 AN GUO 香港二新港 予25/8抵 安新 AN XIN Gh 5447402 8150995 香港二業場/新 (散修/背櫃定期班輪) 每月一航次 FENG NING 東北 DONG GUANG 每月一航次 新进-一-香港 果州型 18/8核 №平 LONG PING 兼收至秦皇禹、绵州、沈陽、長春、哈爾滑、唐山、天津、 香港・一格沙東県 廊坊、张家口、承德、渝州、北京、保定、石家庄、邢台、 那鄉、大同、太原、蘭州、西安鄉作及拼/藝箱作 資箱/雜貨班輪 智利各埠, Iquique, * Valparaiso San Antonio, Antolagasta, 周 理 海 EE A 5440555 馬爾 MALAN |香港二三郎 23 24 (出) 5447402 馬蘭 MALAN 8150995 13/9 13-14/9 香港二海口 馬蘭MALAN 宋 8151006 (人) 5440555 厦水運、汕頭水運 天天收货兼遇二航次 香港二汕頭 (上環貨物裝卸區收貨, 龜可安排 脈蓋 (北) 5447402 澳門接機處。澳門器豐航運有限公司 澳門南灣街南灣商業 如大宗貨物,可特別安排專船接運。

欧洲勝利 EUROPEAN SENATOR 台灣

麥堅尼馬士基MCKINNEY MAERSK 美國

鱷魚勝利 ALLIGATOR VICTORY 美國

EL. MARINER

F.E. BRIDGE

OSAKA MARU

SEA PIONEER

CARGO BAY

NL, DEJIMA

DONAM NO.

SKY HOVER

WANCHUN

安達馬士基ANDERS MAERSK

帝王馬士基MAJESTIC MAERSK

SHANGHAI

SL. INDEPENDENCE

NORASIA PRINCEES.

DILIGENCE CONTAINER台流

KUO LUNG

杜拉嘉灣 TOLAGA BAY

日本太陽神JAPAN APOLLO

戾臣總統 PRES. JACKSON

利是馬十基LRISE MAERSK

GALAXY

HINGSON

SL. PACIFIC

GREAT BEAUTY

NORASIA SINGA

馬士基氟桃MAERSK PINTO.

GAMZAT TEADASA

RATU KONSORTTUM

LANKA RUWAN

DR. ATILIO MALVAGNI 基際

萊雅辛料 KAP LYASHENKO

澳洲出口商AUST EXPORTER

KAGA

VELA

利來東京 NL. TOKYO

海島黄玉 NEP. TOPAZ

雅士玫瑰 ACX ROSE

HAI YOU

8月31 馬士基

8月31 海 陸

8月31 大 阪

8月31 華 桥

8月31 川 崎

8月31 大 阪

8月31 港 與

8月31 永 隆

8月31 東 亞

8月31 港 與

9月1 港 鄚

· E ·

港恒

馬士基

太古

招商局

總 銃

屋 催

9月2 實 威

9月2 海 陸

9月2 馬士基

9月2 利 違

8月31 太

8月31

8月31

8月31

8月31

8月31

9月1

9月1

9月1

9月1

製篋

8月28 欣 洋

8月29 韓 進

8月29 森那美

8月29 港 興

8月29. 捷 成

8月29 華 海

8月29

8月30

8月30

8月30

8月30

8月30

8月30

8月30

8月80

8月30

В月30

8月30 日

8月30 日

8月30 恰 和

8月30 實 滌

8月30 欣 洋

8月30 渣 斑

8月30 港 郵

8月30 海 陸

8月30 利 達

8月30 利 達

8月30 招商局

8月30 日 劈

8月80 馬士基

8月30 日 升

8月30 港 男

太平

泛珠

遂初

自 8

DANAOS

LAIA

新馬尼拉二號ZIM MANILA II

8月27 太 占

8月37

HANNE BAKKE

H.P. DONGNAM

EPECO QUEEN

XIANG ILANG

TOWER BRIDGE

MING PROSPERITY

HANTIN ROTTERDAM 高雄

NIKOLAY TIKHONOV 欧洲

ZHIYIN

華納沙地 ANDHIKA WANA

長勝 EVER GIVEN 先鋒貨櫃 PIONEER CONT

戴雲山

永濟海

DAIYUNEHAN

ALE, ENDEAVO

al shamiah HANJIN HAMBU KUO KWANG

VILLE DE VEN

KOTA BINTANO

SEA FORTUNE

RIVER ADADA

ACX RUBY OOCL AMITY

DONGAN BEI FENG

WAH YEE

QINTAI

AL/TAI AUHIAH

MING UNIVERS

TRADE VIGOUS

MARINE FORT

CHIN CHUN

中國

香港干諾道中152-15

香港定期直角

WEST COAST & CAL

Accepting CY cargo: LC

Also Accepting CY cargo:

Accepting CFS/CY cargo: N

SHUN HE 38E 28/8 31 HUI HE 43E 28/8 31 DONG HE 11E 5/9 7

CLOSING ET

香港直航

XIANG CHENG 57W 24/8 YUN CHENG 58W 4/10

JIN CHENG | 57W 4/11

Recoving Stauen 40Y & Cl

香港特快定

Accepting FCL+LCL Cargo (Also accepting FCL Cargo

DHABI, DOHA, MUSCAT FIXED DAY SCHEDULE ETA H

PROSPERITY RIVER 17

⊕TANG HE ...

VESSEL

MAN WU JIANG

FEN HE GO CHENG

CY & CFS TYTE ôf) Tsingye

香港特快证

ALSO ACCEP! F

香港特

RECEIVING STATION: W-M

上海/

上海

業江 AOJIANG

黨江 AOJIANG

收貨站:九龍長

CHINA

皖平 WAN PI

皖平 WAN PI

騰隆有限公司

古港及外流行港

6. 化全量中/21

續代理:

收貨站:九龍

Receiving Station HIT BER

VOY CFS

Tel: 497

MLB Service

EAST COAST

總代理:

MACAJ AGE

LANGEBERG

TALLAL

THUBAN HAI TONG NORDEUND

YONGJIHAL

				L 4=
	今日明	人田日		麦
		, , , ,	1	
-	, i		e e e e e e e e e e e e e e e e e e e	
	今日入日	口船:雙		
- 別	MONTH AND ALL IN	來往港口 イ		公 訇
(江 Markana Pale	TONG CHIANG(上午十月 LIKA 1 (半夜)	列高雄 高雄		永 裕 SPAC
M語一號 記尼斯基	KAP.KANEVSKIY(半夜			蒸林
刺	HAI LIH(上午一時)	台中	深水埗	永 隆
萨强	MARINE STAR(T4)	台灣	В	永 隆
易数 BCBD 一 BA	TRADE RELISH(14-		B 17	輝 騰
哲翠二號 乾順	EMERALD II(下午五時) AYSEN(上午八時)		國際橋 國際橋	山久港恒
	VLADIMIR VASLYAB			
友建	HUI HUA(下午冗時)	曼谷	В	珠江
阴陽機會	CHOYANG CHANCE(下午九時半)欧洲		- 朝 - 陽
英江 MANNO	HANGANG GLORY(LALLIGATOR GLORY)	(十八時)受谷	B11 國際橋	東宇
圓魚光榮 曼哈頓橋:		15年元時7美國 15(半夜)美國	現代橋	大 阪
獨立者	SL, INDEPENDENCE		海陸橋	海陸
利來福	NL.DELFT(上午八時)		國際橋	實際
伊洛利亞 辛诺里亞	SD.ITALIA(上中四時) EMAJESTIC MAERSK(日本	國際橋	資・陰
市工局工: 雅士 和實	ACX ROBIN(上午四時)		現代橋 現代橋	馬士基 日. 野
明新	MING SUN(下午九時)	台灣	國際橋	新 ^接
陶南九號	DONAM No. 9 (下午九時)		西區	港具
應數	EAGLE COMET(中午)		國際橋	總統
海達 長生	HAI DA(上午八時) EVER VITAL(下午二時	基権	A.12 西區	招商局 利 遠
海洋玫瑰。		(勝)終山	西區	
崑崙山	KUN LUNG SHAN(L	午七時)秦皇島	踏石角	招商局
	基 LEISE MAERSK(上 年 PUNCA MELOD/上々	六時)歌洲	現代橋	愚士基
資勤美娜 榮峯	BUNGA MELOR(上午 GLORIA PEAK(上午十		. Д 3 Д 50	遂初大阪
通利	MILD VICTORY(下午	十一時)上海	B	が 勝
微江	QUJIANG(下午七時)	温州	· 吉列島	扣商局
	基TREIN MARRSK(上午	E	現代橋	馬士基
開源	KAI YUAN(上午八時)	皮門 -	油麻地	海 區
	今日出	口船等	E	
優上貨機		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		實 威
愛順	AYSEN(下午)	馬尼拉	西區	港垣
馬斯二郎	MA LAN(下午) KUO LIE 2(下午)	海口	油幹地	招商局
國利二號	AUG IME 2(1-)	高雄	油萊地	永 裕

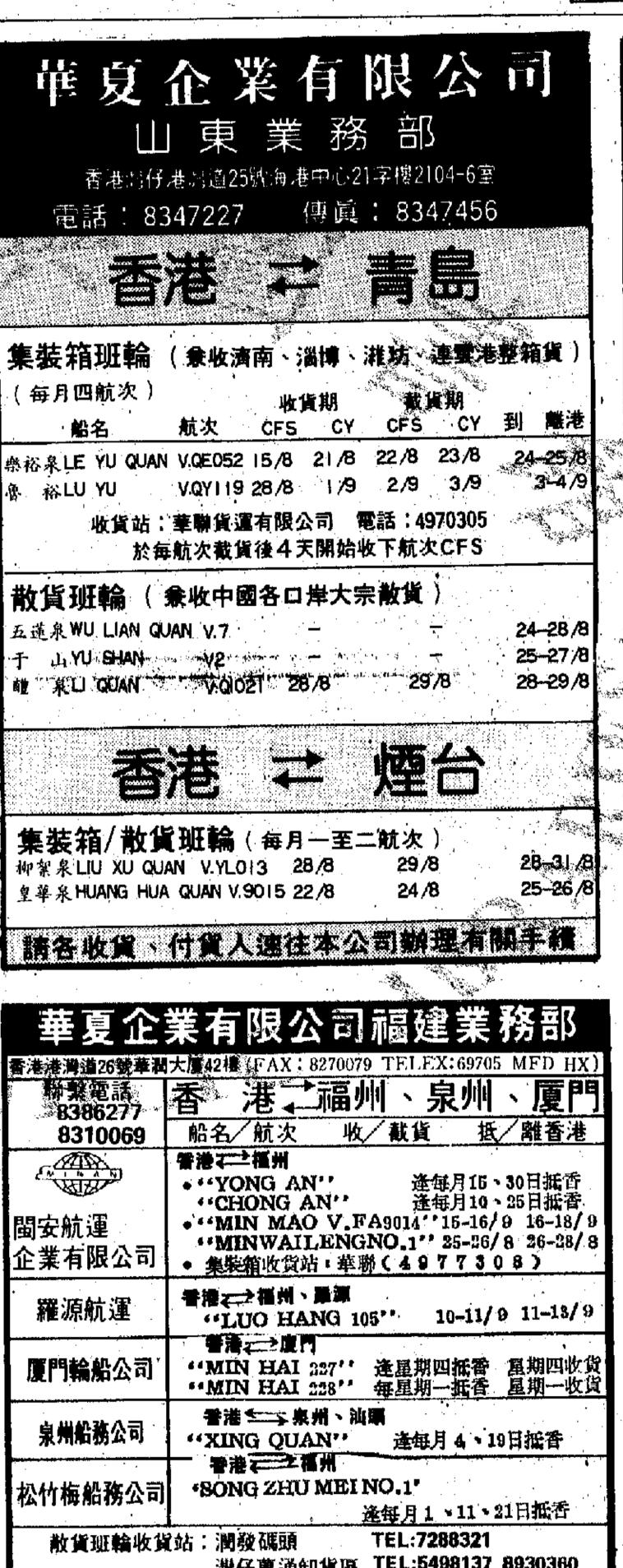
上货櫃	ACE CONTAINER	台灣	B 14	實 戚
上羅賓	ACX ROBIN(下午)	多 谷	現代楷	•
魚光藥	ALLIGATOR GLORY		國際橋	大 阪
士貨櫃 昆臥-1-其	BLEES CONTAINER(LEIEE MAERSK(下午	下午)台灣 山性/並隆	1938 現代橋	實施
太 55112 T 型	LONG PING(下午)		201 \ 106 A39	馬士基 招商局
里雅士	MERCURY ACE(下午)	日本	國際橋	山人
濵	SEA LOTUE(下午)	日本	海陸橋	海上陸
盤	EAGLE COMET(下午) KAIYUAN(下午)) 黄埔	國際橋	總統
派 江	HANGANG GLORY(T	厦門 7/23/26(1)	油 牌地 B11	海型
	TREIN MAERSK(下午		現代橋	東字馬士建
,	明日人		F - 541 70M	_va ⊤∜ap
運	SEA LOTUS(十年五時)		E 國際橋	海路
革	GOWA(上午七烷)	釜山	B	·* X
山歌莉	HANIFAH(下午五時) BUSAN GLORY	日本	-	单类
期	ZHE LI(十午十:時)	基隆 寧波	B 軟型橋	東 宇 招商局
運	MILD TRAN(上午三時	1) 上海	В	輝騰
[海 [角	MULPHA KLUANG(上午三時)馬尼拉	吉列島	恰 和
城	HORN(下午一時) E.CHENG	釜山 澳州	西區 現代橋	港選
春	WH 201	台灣	國際橋	
	UNI SUPERB(上年六	段) 台灣	Α.	利 建
洲翡翠		(東洲 基隆	現代橋	本 直
雁	ZHE YAN(上午十時)	基隆等波	深水埗 國際橋	
	ESUNSHINE AMAZOI	V/下在1日米	A	大 阪
	CUMBRIAN EXPRE	EE(上午)基階	A	大 阪
計平南邁	HP NAMJIN(上午八時 KEUMGANG GLOR))炎出	西區 B	· ·
4年新期	MAERSK PINTO(L	· 滋山 中四時) 屬尼拉	現代橋	東宇
1十二周十二	ችልXEL MAERSK (ፑ4	开辟) 而小大双角	現代橋	馬士基
簡な思士: と海	基LAURA MAERSK(下 NORTH SEA(上午九日	午四時)新加坡	現代橋	馬士基
	XIUSHAN	7-1-7-1人(M) 1- 被:	國際橋 B	腰 値 中 育
百受第楷	NORMANDIE BRID	GE(上午六時)歐	洲 國際橋	市
企灣	GOLDEN BAY(中午)	釜山 "	西區	
斯德和 5 进	OTTO GROTEWOH	L(下午)日本	A.	屋 光
野港快輪 毎陸快航		大学の名が	現代橋	
	统PRES. ADAMS(下午)	湖(川坂) 	海陸橋 副際橋	
尼方事業	SOOCL EXECUTIVE	(上午)美國	國際機	
尺湖山	TIANHUEHAN(上午)	、時半)張家港	吉列島	
体昌	EUCHANG(下午)	南京	B	麵山
た旅	TIAN YAN(下午二時) ZHEPENG(上午五時)	天津	B	輝騰
所願 列樂	RAYA HAPPINESE(上海 (でからみ)半	江聯碼頭	
か.来: 発華泉	HUANGHUAQUAN(はた ちゅうねん	B B	· 昌 · 宏 · 華 · 夏

			1		
杜爾灣	TOR BAY(下午六時)	基隆	現代橋	太	古
· . Berne (and 1. fb.		台灣	國際橋	海	1
114 H	RAINBOW(下午四時)	釜山	西區	. –	興
1 3 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	SINO OCEAN	高雄	Ħ	太	Ψ.
-	YUEHAN(上午八時)	青島	В	難	夏
金昌	IIN CHANG(下午七時)	日本	В	招商	周
	KMUD, IOGANSON(1.4		田郎	堆	林
艾奥根遜	KWANG TA 2	高雄	油醾地	永	格
	MIN HAI \$27(下午八時):	上海	周發碼頭	釜	
	MIN HAI 389(下午十時)	上海	濁縈碼頭	金	養
	SUHE(下午十時)	南進	В	整	•
Mal-lad	SUQI(上午七時)	南通	В	華	Ľ
蘇麒	AN XIN(下午九時)	天津	B	招角	
安新	WHITE HAKUYO(下午:		В	盐	真
	SAN_JIANG(上午八時)	上海	吉列島	輝	
三江	TIAN YUE(下午十時)	上'♥ 天津	В	輝	騰
天躍			-		
	明日出し		是	. :	
東江	TONG CHIANG(下午)	高雄	油麻地		裕
富春	FU CHUN(下午)	高雄日本	國際橋	摊	Ħ
海海	MULPHA KLUANG(T	午)馬尼拉	吉列島		ħ
基	UNI SUPERB(下午)	阿拉伯灣	A	利	谨
	OF TATION DESIGNATION OF CO.	1. 在1946年11月1日	【海陸橋	海	区
481YT	KEUMGANG GLORY HP NAMJIN(下午) ACX LOTUS(下午)	曼谷	В	東	存
利亚南淮	HP NAMJIN(下午)	曼谷	西區	绺	
144	ACX LOTUS(下午)	新加坡印尼	現代橋	Ħ	5
新港環	NEW HAI HUA(上午九	時)上海	B 16	金	1
医 水板	E. CHENG	上海	現代橋	遺	ู้ไ
	TONGAN(下午)	海口	油煤地	華	J
海魚	MILD VICTORY(下午)	台灣	B	輝	ال.
A-15	ACX LOTUS(下午) NEW HAI HUA(上午九 E. CHENG TONGAN(下午) MILD VICTORY(下午) GOLDEN BAY	釜山	西縣	港	夢
墨哈頓機	MANHATTAN BRIDG	工(下午)西南方	太平洋紐約		
35,510,110			現代橋	الله ال	
艾奧根邁	KHUD. IOGANBON(T BUEAN GLORY	午〉澳洲	" 西區	季	7
釜山歇莉	BUSAN GLORY	馬尼拉日郡	В	果	
朝陽機會	CHOYANG CHANCE(上午)高雄	國際橋	朝	ı
陶南九號	DONAM NO.9(上午)	釜山	西風	港	
長生	CHOYANG CHANCE(DONAM NO. 9 (上午) EVER VITAL(上午)	地中海	A	利	14 7
L	GOWA(下午)	高雄日本	三角	i 14	. 1
the "Table Line	MAKERBUC MAKERBUC	(1) 4. 化糖子增加	川政 現代欄	75)	T
314 512 447 . 4944	THE TOTAL PROPERTY AND A SECONDARY	49 111	DO MA		
被學策權	NORMANDIE BRIDG	B(下午)高雄	配際機		
全包斯基	NORMANDIE BRIDG KAP, KANEVSKIY(下 MILD SUN(下午)	午)歐洲	國際權	维	. 7
建 順	MILD SUN(下午)	歐洲	國際標	華	ł j
11. 7克(1)	NORTH SEA(下午)	日本	医除槽	屋	1
. AL (%					•

	本港	金融	外幣	行情表	(8 月 2 3₹	r) .	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Ì
) L.)	L全行情			本地	自教全行	情	_	1
上午	F	1		l. 4		F	4	
湖本 3831			前申 4]	4.0/414.5			414.8	
★★ 3832		j ,	表高 41	4.0/414.5			417.0	
₩₩. 3814	383)		2.4/412.9			414.5	
枚章 3816	383		枚申 41	2.7/413.2	41	4.9/	415.4	
息帽 一7.	00 非牌士	51.00		5.80		<u> </u>	. 11. 28. 48. 44	_
杨内交牧教				6.375 一月			大場倫教報5	
. 熊雄全學	¥λ.3325		3345	冷理企		310.	東出 331 東出 331	_
. 純金製業	東入 331 0	···-	3320	皇家全華		110	★# 63	-
楓葉白金幣	東入: 4050		4070	模堆板等	X 5		₩ B 405	7
白金龍	東大 405 0		4070	自全對熊	東入 4		₩# 403	_
	東人 3290		3298	長城保領	503—50		F 42 -404	۳
双易斯曼		() en n	os.	、××××			_)	
劉英金(14)	7) 4, 050, 00		•			· · · · · ·		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	外幣存款				(資化銀		一個	F
货 幣	質 類 778.00 7	教 仮 78.90	一飾月 8.0	Mr ∰ Sale Stat = 5	質 作 643.00	644.		
,K/0		-	14. 562 5	澳洲元		492.		: '
英鎊		33. 60	7. 125	新四欄元 瑞上法郎	613.50	615.	٠.	; .
			7. 8125	加工在時				
四級海兒	502.60 5 041.50 10	43 DO	9. 5625	法國法郎	149.00		20 9.50	
ECO 1 1	A41190 70	40. VU	J. 0050	IV hat IV to		•		
II II	每百	■ A 77	78, 10 y	出 778,20	A	· · · ·		
					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	着數10	7.9(-0.3	3)
	幣對港幣			₩	単位 男		# 1	
-	772		育 (情) 8.70	新西蘭元	## 48	0. 0Ô	490.00	•,
	10 14		5.14		海鷹 53	2.40	534.40	•
,	10 m 10 m 501.		3.40	新加坡元		5.10	437.10	
	** * * .	50 61		事被激	Mari 3	0.00		23
	417 148.		9.60	泉山井	1471 3	0.00		٠,
意則拉	- W 11		6. 74	印尼盾	每萬 4	0.00		
	舞寶 `686.		0. 00	新台幣		7.60		
	梅育 640.	00 64	5, 00	製門幣	9 <u>n</u> 4	3.00	96.00	 ,
		早幣服	信表	材料來搬:中	福建家外面	竹型岩	掲>	
	■ (b) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	₩.	* #	¥ #	単位 3	【 相	· 黄 f	
44 4-100	3217.	08 323	3. 21	推過光明	-13 · 7	7.52	77.91	. · · :
计划此外就	1466.	33 147	2,67	荷蘭騎	_Ti 26	7.06	268.40	. ;
加拿大元		95 41	7. 03	香港花	− π 6	0.63	60.93	. '
		22 30	2. 73	副和被元		2.05		-
法編法郎	₁₁ . 89.	53 8	9.98	奥地利先令	71 4	2.72		
並 城	89P.		3, 70	在 人利用拉	_	0.50		• .
1 30 × 50	471.	03 47	3. 29	瑞士法郎	,,,	4.86		:
1 (M) (M)						- 15	01.00	
美 元 分麦克朗	. 78.	60 7	9.00	和典克朗	- 所 さ 円 38	4.15	81. B3 386. 07	

香港代 FAD EAST	ROES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD. 「有限公司 ENTERDRISING CO., (F.K.) LTD. 書道二十六號華潤大厦十九樓	TELEX:73333 FAREN HX TEL: 8283668 FAX:8345584 19/F,CHINA RESOURCES BLDG., 26,HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG.
香港一鹿特丹安特衛普安特衛普	船名/航次 收貨期 中 • PRACA V.22 即日-31/8 • CHOPIN V.8 即日-26/8 • LUXUN V.9 28-31/8 • HERWANG V.TS064W 8-14/9 • DAYU V.19 22-37/9 • HERDAH V.TS065W 8-14/10 ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWER BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPORTER PROPERTIES PROPER	無期 電話 3-4/6 27-28/8 (出) B283563 1-2/9 8283567 15-16/9 8283562 28-29/9 8283586 P,HAMBURG,WITH TRANSHIPMENT OL,SCANDINVIA, U.K.
香港一大連	 森安"JIA FA" V.DJ687 28-30/8 運營"YUN FENG" V.147 21-23/8 運營"YUN FENG" V.149 6-8/9 大連、連雲港兼收併稿服務 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨 	31/8-1/9 (入) 8283509 24-25/8 (出) 8283515 8-9/9 8283510 8283516
香港 一天津/新港	 天燕輪、「TIAN YAN」、V.108B 19-25/8 天翔輪、「SKY HOVER」、V.32B 23-29/8 天翔輪、「TIAN YUE」、V.148B 25-31/8 兼收北京、石家莊、秦皇島、康山、大同、保定、蘭州、太慶祭、「QING RONG。」 	
香港⇔靑島	• 樂裕泉''LE YU QUAN''QE 053 15-23/8 • 魯裕''LU YU''V、QY119 28/8-3/9 散實船每月三航次,天天收貨。	(MH) 9283564
香港	 安渓M.V."ANXI" 新増貨箱、散貨定期班輪毎二千天一航次 ・琴台"QIN TAI"V.Q T014 21-24/8 ・安台"QIN TAI"Y.Q T016 10-43/8 	(田) 8283579 20-25/8 (入) 8283585 13/9 (田) 8283578
香港(南京)南通	- 蘇稿''SU HE''V.H9032 23-25/8 - 蘇稿''SU HE''V.H9034 7-9/9 兼收:蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地 - 蘇ຸ 'SU QI''V.Q/9030 20-22/8 - 蘇ຸ 'SU QI''V.Q/9032 8-8/9	デー 後近 イニー 点を出する こうつうにづら コー
張家港/ 上海	乗收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱 芝山三・・ZHI SHAN 3 · · V . SB009 18-20/9 18-31, 芝山一・・ZHI SHAN 1 · · V . SC006 6-9/9 9-11, 知音・・ZHI YIN・・ 10-11/9 10-12,	/ D / B
香港一學波	- 明州山"MING ZHOU 4" 29/8 - 明州十"MING ZHOU 10" 8-9/9 散貨船每月四航次	38-81/8 (入) 8283585 7-10/9 (出) 8283578 8283579 (入) 8283503
香港一厦門	・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	3-5/9 (出) 8283589
香港=海口香港=汕頭	◆同安"TONG AN"V.KA070 21~34/9 a "LONG HUA" 1, "LONG HUA" 2 汕頭製	23-25/9 8283588 ("SHAN TOU"(入) 8283503 天天收貨。)(出) 8283594
香港 一廣東	中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3,4,11,13,15,23,2 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭 南方"NAN FANG 907,908,909" 海翔" 505 "H/	、新會、鶴山 (出) 8283581
香港 二北海 說明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪	兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每本公司受各船東委托為貨運代理,可按客海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車	星期兩航次》(出) 8283581 戶要求,安排專船往國內及 等業務,聯繫電話:
	■ 8283589 華中 8283589	華南 8283515 遼寧

香港 北海	東方"NAN FANG 907,908,909 海朔 505 海 線收:海口、防城散貨 三天免費倉期《	度星期兩航次)(出) 8283581	為順船務有限公司
説明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班車	本公司受各船東委托為貨運代理,可按 海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖 8283569 華北 8283579 華中 828358	車等業務,聯繫電話:	MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
	文船務有限公司 co	NWAY SHIPPING CO. LTD	本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸
中國定	期 航 線 - 乗 收 貨 単名 単位期 単/離港期 単/単 単/単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/ 単 単/	箱 及 <u> </u>	本
香港··(接江三角湖) MV	168、169、170 **SUIER 168、169、170** 三天一航次 三號、四號 天天啓航	接受大宗包船貨物(1.000噸) 台灣分公司:台灣康威有限公司	承接大宗貨物及各類貨物轉
台灣。冰 海(八元) 上 上 上	*** *********************************	台北市南京東路三段200號6F 電話(2)776-3940飛先生 ●承接火車包卡及散貨運	口、兼代客訂鐵、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入
音湾二角島 料準 MV	## #0-31/8 28/8-1/9 '''QING HUA''	報直達中國各大城市。 ●提供香港直通廣東,廣	口證及代辦各類貨物保險 O 船舶州南 青春礼運·方便快捷·牧费廉宜·服務週到·敬迎垂前
傳通(815-0128 混〕辦編處(溫江爾山人民東一路	74號興隆商業大廈15樓 電話:815 2178 (8線) 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR 七號進江外代大厦副康201室 電話:220156 国新村日型樓204室 電話:75785 大樓609室 電話:663388 轉2609	西省內之拖運服務。 ●香港中轉運箱、拖箱、 拆/裝箱服務。	電報事號 (CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址:香港德輔道中244-248與東協西業大厦十字樓 電話:5436600 傳真:5458679





都周克 續快郎	oreiti. Tirli	89.53	89.98	奥地利先令	71	42.72	42.94	11
美 鍋	-11	899. 20 471. 03	903, 70 473, 29	意 入利 風拉 湖 北 法 郎		40.50 364.86	40.70 366.69	
。 多克朗	— fi — fi	78. 60	79.00	和典克朗		81.42	81.83	.
門元	-71	58. 57	58.86	喪洲克	H	384.15	386. 07	
	,			• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·			,
	774	1	<u></u>	海箱	雷;	右限	小司	
Į	U							
-	新 4-	大理:	REG	IDNAL		AINE	ELINES	
	1	· —	入货 机	定期直	计计	稀		┓╵╽
				曼 谷		- 4 m		
	An. A	, .		豆 口		貨	離港	
	船名	_		加八人	. \		-	
		A BH		03 HB		24/8	26/8	
		I BH		04H B		31/8	2/9	
	PI	A BH		04H B	•	7/9	9/9	
, ,			馬	己拉・行				
i		K RUE				24/8	26/8	
,			RTIU		24	31/8 7/9	2/9 10/9	
erenanda A	K.F	COINDO	ŖŢĬŪ		•	170		
	X		,	椰加這				
To the same	70 T	ILINK A BHI	<u> </u>	22 N	٠.	7/8	29/8	
TO W		ILINK v do		57 S 23 N		3/8 3/9	1/9 5/9	
]	.			吉大港			-/0	
	VI	RA BE	MUI	80		25/.8	27/8	3
	JIR	А ВН	UM	0.5		3/9	6/8	;
, ,	VI	RA BI	MUI	8 1		8/9	10/8	
-	新	加坡(古田	₹●詩3	<u> </u>	汶萊(● 納閩	
A. 86 14 14				L 6/90	100	34/8	26/8	
		ENA'		WF37		31/8	2/9	
Excesses	71.0	AH M		0105		1/9	3/9	
		孟	夏●児	喇嗖●	馬	應拉其	ĥ	
	_	TRE	IGTH	26 A.	7 ·	24/8	26/8	· =
			RITY			4/9	6/9	
	VE	_GA		17 A. - 89 - 1- 89	-	12/9	14/9	' [
	W-57 T	NICA I		月志明で LNG 05		24/8	26/8	
				ING 08		8/9	10/9	_
				NG 07		16/9	18/9	
	200		盐	洋船	タフ		八司	
. :	€.	AS >						
)]		······································		ro-Asia		• •		
				4 <mark>一256號</mark> ommercia			度 2.5代表	ı
4	244	-256 E	Jes Voe	ux Rd.,Co	entra	I,Hong	Kong	
11	Tel	: 8151	1368(8	Lines)	F	ax:54	14306	
		··· ·· · · · · · · · · · · · · · · · ·			ŀ			·
			1>2	1 1 2001 2	1 62	800 7.5	KH ZA	
8				自由額径 (3137-34)				
-	-	10/	2011.4	CORPO				
			-					
-		香?	_	海散製			1, 1986	,
a l] 3	昂江	(5	它期客貨工	近輪) · 36	IA 21 泡	
ži.				io" V.30	121	0 B27	月23日抵	港
				V.90	\2T	о <i>н</i> 23 8	至25日收 月27日開	行
; 	-	-	, ,					
	į į	通江	•	1				
. '			TONG J	ANG"				
	··	 	·			· · · · ·		_
	機相	(理:	Salah II	MET 46-46- 3	-	<u></u>	1 // =	_
		K	满	虽航		何的	《公司) j
	15	MOON	KEUNG	SHIPPING &	TRAN	ISPORTA	TION CO.,L	
		船務	耶:香港 1101	千諾道西1 1105室	86	19[香港]	可東甲心	
ED			話:559	6141		傳真:5	591923	
				59 HKMK		X	- <u>-</u> 110) <u>‡</u>
	高	各收貨	下沙漠	人速往之	本公	可辦場	有黑马	
]		· <u>· · · · · · · · · · · · · · · · · · </u>		····	. 1 <u>8181</u> 3	<u>.</u>	4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	

長錦航運

新港 二二 金山 : 仁川

上海~~~本山

總代理:東宇海連公司

電傳: 83408 NKLEE HX

BALTIMAR SUN V2WE 24/8 27/8 81/8

電話: 5444126 傳真: 8151344

33/8 34/8 28/8

釜山 上海 釜山

青島 2 章 釜山 > 仁川 仁川 釜山 青島 Y20WE - 19/8 33/8

番港中環永安中心912室

澳門閩澳 YZUWE



西北太平洋紐約8月26 海 陸

西北太平洋纽约8月27 海 陸

两北太平洋紐約8月27 總 於

西北太平洋紐約 8月28

- 8月27

8月37 韓

_ 8月27 利 遵

8月28 港 興

8月29 大 豚

.8月29 新 男

洲

MING UNIVERSE

SL. NAVIGATOR

HANJIN CHUNGMU

EVER LAUREL

SL. EXPLORER

ASIAN VENTURE

OOCL FAITH

ZIM LIVORNO

SL. EXPRES

ACX DAISY

線

洛杉磯紐約

西北太平浄

西北太平洋

洛杉磯紐約

美國東加拿大

漿

Kung Pao nessy Road, Hong Kong 港香) 解 な 大:印督 \百一千一萬三第 **蘆詩尼軒港香: 址** 一七五七五:機總話電 五四三八:真傳文圖 -TELEX: 72859 HKTKP HX 零 張大六紙出日今 限有務印利有港香 X0.7.600,X0X0X

出口船期預告 線 月 日 夕 旬 8月26 AEPAC LIKA 1 8月36 利 連 EVER GIVEN 8月26 韓 進 HANJIN HAMBURG 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 8月36 馬士基 HONG KONG EXPRESS 數洲 8月26 麓 成 CHOPIN 8月26 華 夏 .8月37 港 ACE CONCORD CUMBRIAN EXPRESS 地中海 8月37 大 阪 18月27 傳 VILLE DE VENUS 地中海欧洲 8月37 歷 信 NORASIA PEARL MING PROSPERITY 8月29 華 海 8月29 韓 進 HANIIN ROTTERDAM 歐洲 8月30 華 NIKOLAY TIKHONOV 欧洲 ASD HEKTOR .8月30 海 桁 B月30 招商局 LIAO HE .B 月30 招商局 HUA LI HE 6月30 港 郵 OOCL HOPE B月81 天 祥 CEYNOWA EUROPEAN SENATOR 欧洲 8月31 怡 和 8月31 賽 隆 NL.DEJIMA NL.TOKYO 8月31 實 隆 日 8月31 HAKATA H 8月1 KAGA TOLAGA BAY 古 9月3、太 D月2 利 達 EVER GROUP LU XUN 9月2 華 夏 利是馬士基LEISE MAERSK 9月2 馬士基 ZIM EILAT EVER ONWARD **NORASIA PRINCESS** VILLE DE JUPITER 9月4 厚 特 PRACA GEROI MONKADY CHOYANG CHANCE 9月5 9月5 華 神 MING GALAXY 9月8 太 古 ORIENTAL BAY 9 月 B LINDE 海、柏 哥羅夫斯基KAP KOZLOVSKIY 9月日 遊林 NORMANDIE BRIDGE 歐洲 利來學文 NL.HOUTMAN 利來裝利 文NL.CLEMENT WATERKLERK OCEANUS CEAKA 9月B 招商局 eha he **BVER GALLANT** 9月8 施基爾斯基H.CEGIELSKI 雅莫殊高INZHENER YERMOSHKIN 梅爾马 利達馬士基LEDA MAERSK EVER OCEAN 9月10 利 通 CITY OF EDINBURG 9月10 邊 行 NORTH SEA HORN EVER GIVEN BANGLAR PROGOTI 亞寶斯鐵銃PRES ADAMS 海洋天皇星OCRAN SIRIUS 柯沙美亞 AL. SHAMIAH **CUMBERIAN EXPRESS**打海 VILLE DE VENUS MAKRAN MING PROSPERITY EVER ORDER KAMALEVERETT LANKA RUWAN 8月31 魏 銃 RPRES.MADISON BAGO NL.TOKYO TAI YUEN

、科倫坡印度巴基斯坦 9月 2 利達 EVER GROUP 總 統 PRES. JACKEON 德利思士基TREIN MAERSK 馬士基 利達 EVER ONWARD 招商局 9月4 紅海 FU QING SHAN 馬德拉斯科倫坡9月4 GEROI MONKADY 9月4 海 王 KAGHAN 9月5 日 航 Y.S. PROSPERITY 9月8 招商局 TANG HE 料倫坡馬德拉斯 9月 5 港 興 **BLUE SHARK** 8月26 頭 网斯努力 ALS. ENDRAVOUR 亞馬遜陽光GUNSHINE AMAZON 8月26 大 阪 8月37 太 古 RIVER ADADA 8月28 大 ALTAI 沙巴拿山 MOUNT SABANA 8月28 天 祥 8月30 欣 洋 南泰皇后 NANTAI QUEEN 8月31 太 古 DR. ATILIO MATVAGNI南非 8月31 雀 華 渣粪萬力 NL. VAN NECK 9月1 大 OEAKA MARU 大阪丸 SEA PIONEER 9月1 大 阪 利是馬士基LEISE MAERSK 9月2 馬士基 前者货櫃. DILIGENCE CONTAINER南非 9月3 實 成 9月8 思士基 徳利馬士基TREIN MARRSK 伏牛山 FUNIU SHAN 9月4 築 恰 9月9 馬士基 利達馬士基LEDA MAERSK 8月36 招商局 NENJIANG 新加坡巴生 8月26 益 高 WHITE HAKUYO 印尼新加坡 8月26 欣 KUO KWANG 庇能巴生 8月26 吳 松 SHI BAO PIYA BHUM YI CHUN 8月26 海 盟 '新加坡巴生庇能 8月26 招商局 LUCKY RIVER OOCL AMITY 8月27 港 野 8月37 怕 柯沙美亞 AL.SHAMIAH 雅士紅實 ACX RUBY 瓊路易→ ST. LOUIS 新加坡巴生 海洋天皇星OCEAN SIRIUS BALTIMAR SATURN 8月27 昌 AUH IAH HANIFAH 新加坡巴生 SHENANDOAH 8月27 日 新加坡巴生 AUH IUH 8月27 珠 江 PLATA 新加坡巴生 ₿月27. 🔲 NORDSUND 8月27 海 OOCL AFFLUENCE 新加坡印尼 acx swan BOONKRONG II 8月28 振盛行 新加坡欧莉SINGAPORE GLORY 新海和二號NEW HERO 2 8月28 聯 紫葵之翼 GLORIOUS WING TAKSUN 海皇翠玉 NEP,EMERALD 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 具 海 海 紅 ANWUILANG 凱馬恰美利KAMALIEVERETT F.E.BRIDGE 8月30 川澤 崎 **※ANDHIKA WANASATYA** 印尼 B月30 原利來 ANDHIKA WANADHARMA印刷 B月80 亞利來 SINO OCEAN 8月30 太 平 EVER ORDER 8月30 利 選 DANACS 8月30 欣 馬來光樂MALAYSIA GLORY 馬尼拉泗太日激新加坡 8月30 港 恒 8月30 港、 新加坡巴 YAMAKUNI MARU 8月31 日 CARGO BAY 8月31 港 與 **MULPHA KLUANG** 8月31 怕 和 MILD VICTORY TSK CHORUS SL. MARINER 新加坡底能

GALAXY 中央 新加坡巴生 DEJA BHUM 9月2. RATU KONBORTIUM 馬尼拉宿務 .9月2 海陸快輪 WANCHUN .9月2 海 豐 CHEMISKY .D月3 昌 宏 雅提詩 新加坡巴生 PRINCESS 9月3 中 央 亞讀斯總統PRIS.ADAMS 地 SU HE 8月26 華 夏 YU SHAN 8月26 華 夏 8月26 招商周 ZHE YAN 浙雁 尚海一二OMINHAI 120 ,8月26 嶽 .8月26 華 夏 HUANG HUA QUAN 8月37 珠 江 WAH YEE TIAN YAN 8月37 華 夏 AOJIANG 8月27 太 夏水運二五XIASHUIYUN 26 8月27. 華 QIN TAI 8月37 華 夏 BAN JIANG 8月27 輝 騰 .8月37 招商局 HUA JIA 8月27 招商局 **EHUN JIANG** SUCHANG B月37/ 鍾 山 XIUSHAN 8月17 中 18月27 滿 强 JINJLANG 8月37 招商局 HAIDA ,8月27 號 山 TIANHUSHAN 8月28 華 閩 **MINHAI** 113 LINJIANG 8月38 招商局 8月38 宏 光 BEI FENG XIONGYUECHENG 8月28 招商局 WULIANQUAN 8月29 華 夏 8月29 華 夏 YUN FENG **WAN PING** 8月29 8月29 華 LI QUAN: YU ZHI 3 8月39 招商局 YUA YING PING DING SHAN 8月29 金 輪 **XUE FENG SHAN** 8月30 華 岡 MIN HAI 2 2 4 8月30′招商局 CHAOBIHE 8月30 輝 鷹 XIANG JIANG 8月81 滕 威 QINGHUA : LIUXUQUAN 8月31 華 慶 8月31 華 阿 MINHAI 335 9月2 輝 腾 MILD TRAN 8月26 永 裕 光大二號 KWANGTA 2 PIONEER CONTAINER 台灣 8月26 實 8月26 太 平 KOTA BINTANG THUBAN 8月27 TAI LAI OHFU OCCL ALLIANCE 8月38 CHIN CHUN 8月28 海 鹭 KIEN HWA 2 RAINBOW 8月36 港 興 NORTH EHA 8月26 歴 信 BEA FORTUNE KOTA BINTANG 8月27 亚 聊 NAMGANG GLORY 8月27 東 字 8月38 海 CHIN CHUN OOCL ALLIANCE 8月28 港 骞 K.H.CHIVALRY 8月29 實 展 8.月39 旅 KUO CHANG NORDSINO LING QUAN HE HP DONGNAM 8 A30 ANDROMEDA STAR 87月30 港 GLORIA - 8月30 川 TOWER BRIDGE OCEAN BLESSING 8月30 大

MORELOS 两南太平洋 8月30 偉 TOWER BRIDGE 8月30 川 崎 西北太平洋 安娜馬士基ANNA MAERSK 8月30 思士畫 EVER GENIUS 8月30 利 達 麥迪遜總統PRHS. MADISON 西北太平洋紐約8月31 總 CHUN HE 美國東加拿大 8月31 招商局 HUI HE 美國東加拿大 8月31 招商戶 ALLIGATOR GLORY 西南太平洋紐約8月31 纳蘭地亞 LALANDIA 西北太平洋 8月31 太 古 中華出口商OOCL EXPORTER 西南太平洋纽約8月81 港 到 CAPE HENRY 8月31 日 剩 PLEIADES 安達馬士基ANDERS MAERSK 西北太平洋紐約9月1 馬七基 帝息馬士基MAJESTIC MAERSK 西南太平洋紐約9月1 馬士基 軒利赫臣橋HENRY HUDSON BRIDGE 西南太平洋紐約 8月1 川 崎 日本太陽神 JAPAN APPOLLO 西北太平洋 日 航 雅士玫瑰 ACX ROSE 西北太平洋 不來梅勝利BREMEN SENATOR MING PLENTY 洛杉磯纽约 SL, PACIFIC 西北太平洋紐約9月2 海 陸 SL. INDEPENDENCE 西北太平洋紐約9月2 海 陸 及臣總統 PRES. JACKSON 西北太平洋紐約9月3 ASIAN PROGRESS EVER LINKING TAI KO EVER GUARD **県東西奥** OCEANIA EXPRESS OOCL FRIENDSHIP **美國東加拿大** SL.LIBERATOR 阿美利加丸AMERICA MARU NATIONAL HONOR HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 BAY BRIDGE EVER GRAND ALLIGATOR VICTORY 西南太平洋紐約 9月7 DONGHE 、終曹總統 PRES GRANT 中華教育家OOCL EDUCATOR HIKAWA II 西北太平洋 8月26 川 ALVINA 型馬基陽光BUNBHINE AMAZON 8月26 大 沙巴拿山。MOUNT SABANA 8月39、天 DR ATILIO MALAGNI 南美 8月31 太 TAIKO XIANG CHENG 渣華萬冠 NL. VAN CLOOM 福他德班 FROTADURBAN 9月7 豐利行 COSMO OCEAN 9月15 日 澳洲 • 新西蘭線 亞洲翡翠 ASIAN JADE 8月28 太 古 8月27 遠 運 XINGHAIHE TENDAI MARU 3月38 太 古 軒利碧珠 HANNE BAKKE 8月30 森那美 弗里曼特爾 ★嘉些路加BUNGA SEROJA 8月31 港 初 來雅辛科 KAP. LYASHENKO 8月31 華 林 ZIM KAOHSIUNG 8月31 新 興 澳洲出口商AUSTRALIA EXPORTER澳洲 GAMZAT TBADASA MORAYBANK KYOWA HIBISCUS 9月2 恰 NANCHANG 香港至美洲(東西岸)貨櫃航線



景華船務有限公司 Kenwa Shipping Co., Ltd.

MOVING MOTICE

Please be advised effective August 28 Tuesday 1990 our office will be located at

111 Connaught Road C., Hong Kong. All tele communication numbers

Rooms 808-812 Wing On Centre

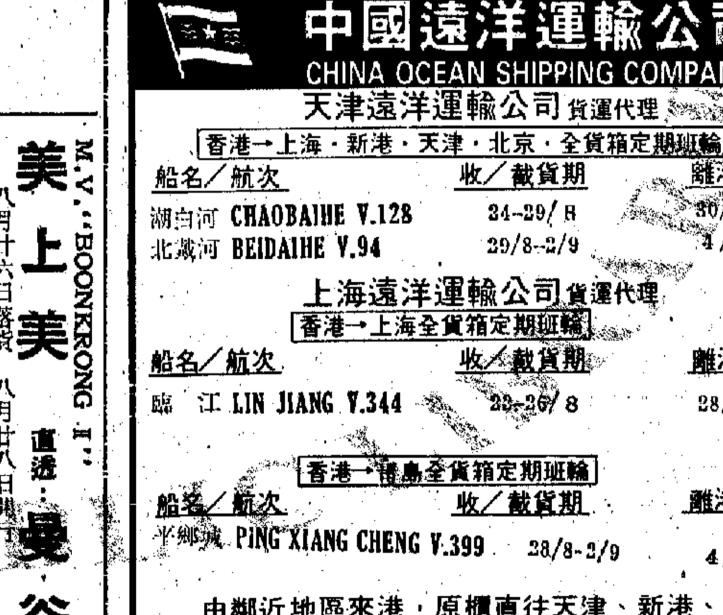
Telephone: 8528500 (28 Lines) Telex: 62666 KENSH HX Cable: KENWASHIP Telefax: 5420100

remain unchanged.

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話:18528500

知

各地散裝輪貨運 陸路貨運 本公司承接 上海客貨輪 28/8 29/8 2/9 *各大城市之火 29/8 客貨輪 3/9 4/9 7/9 車包卡及零散 29/8 2/9 4/9 每月一至二航次 貨運 29/8 2/9 4/9 每月一至二航次 *本港直達廣東 每月二至三航次 達量期二、四、六開航 、福建之貨櫃 每星期二航次 8/9 5/9 拖運 達風期二、四開航 熊母城 28/8 **搬港/北京** *本港及中轉運 廣 門 厘水運递量期1、3、6開航 篇 永順/永隆每星期一航次 輸、拖車、入 28/8 每四日---航次 箱拆箱轉箱及 每隔三日一航次 展州/英福 儲倉服務 廣州/黄埔 逢星期二、五期航 逢星期三、六開航



收/截貨期 離港 平利 PING XIANG CHENG V.399 上海、北京、靑島、大連、厦門、廣州 8596265 厦門海運集裝箱聯合公司總代理 27-28/8 間元輪 KAT YUAN V. XK9050 29/8 涵江輸 HAN JIANG Y.XH9052 1-2/9 -3/9 出入口部專線電話! 5484075 全箱及併箱收货地點:青衣島人際東業倉 電話: 金融会。中國對外貿易運輸公司安徽省分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Annu-Branch 香港→上海→煮湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物 船名/航次

中國遠洋運輸公司

IINA OCEAN SHIPPING COMPANY

30

28/8

天津遠洋運輸公司貨運代理

收/截貨期

24-29/R

29/8-2/9

上海遠洋運輸公司貨運代理

香港→上海全貨箱定期班輪

香港→諸島全貨箱定期班輪

石町山 SHIZU SHAN V.221 30/8-3/9 5/9 8/9 10/9 天笠計 TIANLISHAN V.219 8-12/9 14/9 17/9 19/9 |出入口部專線電話: 5484075| 全箱及併箱收貨地點:青衣島大祭東業倉 電話: 4970425

TELEX: 66365 HYAHX FAX: 8582773



本可專辦集裝箱及散貨運輸業務和承 辦在香港中轉至中國內地及世界各地的運

前進300 " 香港→新塘(增城) 香港二太平(東莞)

天天收貨,三天免費倉期,四天一班。 收貨站:荃灣卸貨區。



抵港 開航 "XING HAT HE" 23/8 24/826/8'E. CHENG' 3/9 6/9LONG HAI HE. 16/9

"LONG HAI HE"

9/9

24/8



COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線)

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營

香港==珠海(九洲港)==世界各地 船名:長海3號 建星期三、六開行 航線:香港丰廣州、黄埔、蛇口 船名:德南2號(二、四、六開)

航線:香港平汕頭 船名:德枚撈7號(每月四航) 來往上海、新港、福州、汕頭、厦門 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 肇慶、中山及瀾石等地。 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉

口貨可安排專船接運大宗貨物。

德輔道中272-284號興業商業中心1603室 8151812 5440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No. 5 422349

NIPPON LINER SYSTEM

直航,長堤、湿倫

Also accepting cargo for MLB:-Gulf/Atlantic/IPI POINTS

中華出口商 OOCL EXPORTER 18E 31/8 東方導師 OOCL EDUCATOR 84E 6/9 7/9 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 14E 13/9 14/9 20/9 21/9 山 昭 丸 YAMAAKI MARU 24E 貨箱:MTL

香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線

重航:西雅圖、溫哥華

Also accepting cargo for : -Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) |本太陽神 JAPAN APOLLO 12E

東方冒險家ORIENTAL EXPLORER 62E 8/9 息水品 NEPTUNE CRYSTAL 66E 海皇鑽石 NEPTUNE DIAMOND 97E 香港至美洲東岸貨櫃航線

直航,沙灣拿、紐約及諾克溫

船到 船開 30/8 31/8 CAPE HENRY 23/042 10/9 11/9 查密斯角 CAPE CHARLES 34/043 山隆丸 YAMATAKA MARU 24/044 19/9 20/9 鰡魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 24/045 29/P 30/9

香港至中南美/加勒比海航線

直航, Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. 東方圖險家 ORIENTAL EXPLORER 62E/GLORIA PEAK VE 1144

(FOR CURAÇÃO ONLY) 8/9 39/9 |SEPTEMBER A VESSEL 11/9直航: Bueneventura Santo Domingo, San Juan,

Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via Cristobal.) 永 ALVINA B2305 28/8 - 29/814/9 15/9 COSMO OCEAN C2405 貨櫃及散貨收貨站,迅酸貨倉有限公司 **官塘道340**洋順工業大厦地下 電話:7986828

香港至澳洲貨櫃航線 **盧航:雷梨、墨爾砵、布里斯班、阿德雷得**

船翔 船到 出口商 AUST, EXPORTER 13 S 31/81/9 洲明珠 ASIAN PEARL 94S 17/ 9 16/9 方俠士 ORIENTAL KNIGHT 27 S 24/9 -35/93/10 4/10 強刑馬舉 ASIAN JADE 95 S 質額:MTL

香港至波斯周貨櫃航線

直航 · ▲刀拜、SHARJAH、▲建文、巴林、MINA QABOOS, RIYADH(經達文)、SHARJAH ▶ 阿布打比及多略(經刁拜) 兼收货櫃往星加坡

船到 船围 市 盛 輸 Y. S. PROSPERITY 34/790 6/9 6/9 16/9 16/0 新級洲 NEW OASIS 30/791 上海 梅 SEVEN SEAS BRIDGE82/792 24/9 25/9 杜 爾 灣 TOR BAY 62/793 5/10 6/10

散貨收貨站: 嘉宮利泉運 新界葵涌永立海一號 榮來工業大厦A、H、C座地下 電話: 4817913 貨箱・MTL GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.

日本航運(香港)有限公司 地址:金鐘道95號統一中心16槽 B--C座 嘟請:8657238~45(8線) 傳属:8661068 葵涌礁頭辦事處電話: 4813321 傅興: 4812220 澳門代理:新興船務有限公司 人豐銀行人置505 6室 電話: 89543 89654